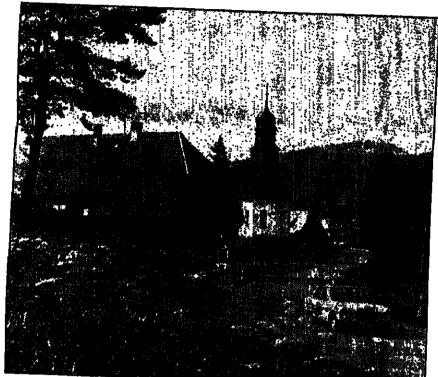
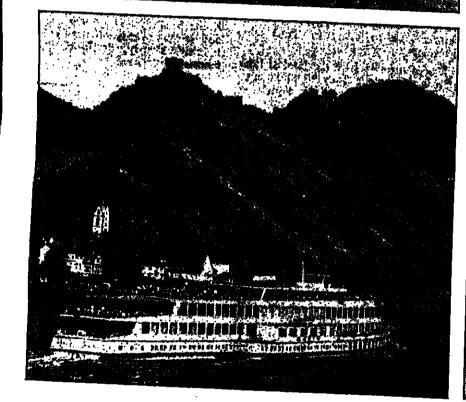
There are many good reasons for a holiday in Germany









What springs to mind when the names West Berlin and the Federal Republic of Germany are mentioned? Streamlined cars and perfect traffic systems, productions lines in factories. Great names in the worlds of art, literature and music?

Of course, but one also thinks of the joy in living, of celebrated places and castles, of pulsating city life and the romantic halfred nouses in sleepy towns. of strolling through secluded forests alone, of invigorating river trips, of adventure and relaxation from the seashores to the moun-

Whoever you are - whether you travel light or heavy, whether you

are an explorer or an aesthete interested in serious art or bikinis, romanticist or realist - Germany is happy to welcome you. One does not always realise that a holiday in Germany need not be

expensive. Whether he wants to spend 20 DM or 100 DM a day. the holiday maker can be accommodated here.

See you soon in the Federal Republic of Germany!

Holidays in Germany:

Deutsche Zentrale für Tourismus D 6 Frankfurt/M., Beethovenstr. 69

I would like to get to know the Federal Republic of Germany. Please, send me your general brochure.

Address:

There is unending variety and welcoming hospitality in the Federal Republic of Germany (Please use block letters)

The German Tribune

Bamburg, 4 October 1973 wifth Year - No. 599 - By air A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C

UN entry - no reason to make a song and dance about it

N membership for the two German States is no longer an occurrence of and importance. The one-time witticism General de Gautle's close friend André ldraux, who noted that he was so keen on Germany that he preferred there to be two Germanies rather than one, is now old ha, thedly sarcastic and, although newhat negatively so, rather a tribute o the German people

M. Malraux is an old man, as is Richard lossman and other European intellectuls who still delight at this aphorism. feir vision of the German people may ecisionally recur in M. Pompidou's Ethimares, but in all other respects no larger exists among the community of

In its stead two German States have ereiged, each of which considers itself to with successor to the Reich and is thus this extent the responsibility of the Ales, who retain responsibility for the Gman Reich as a whole.

The German nation, by way of antast, is merely an auxiliary stratagem alin the context of relations between awo States. As long as Bonn works on 2 35sumption that a German nation the GDR cannot be a foreign Juntry, only the second German State which only special relations are

Est Berlin, on the other hand, insists the existence of a separate and distinct

IN THIS ISSUE

TED NATIONS Ponnoutlines 4-point ^{fcreign} policy aims ADUSTRIAL RELATIONS

The big question — worker Participation, but how?

The spirit is willing, but the flesh is too dear

Frankfurt show still pulls ^{in the} crowds

Malist German people" and lays claim had diplomatic recognition, including comition as such by Bonn, which is an

by prospect.

The refinements of and contradictions interpretation something of an all-German For the remainder of the world dality is far less complex, consisting n does of two German States.

the admission to the UN of the two man States is accordingly no more the final move in a game that began the defeat and division of Germany. moreover, only the logical sion of a process beginning with xistence of power blocs and the need abalance to be struck between them seeing in the division of Germany a dantee of balance.

litoric forces are involved that are and the influence of this country and

Süddeutsche Zeitung

unlikely to change in the foreseeable future. 18 September 1973 is thus neither an occasion for sorrow nor one for ubilation. Nothing has gone by the board that was not already past history. The admission of two German States to the United Nations was inevitable.

Differences of opinion remained possible only as regards the timing and the conditions, yet many of the Opposition ignored the opportunity and voted in favour of Bonn's membership

The Opposition realised that the conditions are ideal for this country. Bonn does not have to recognise the GDR as a foreign country, joint membership of UNO not being tantamount to recognition, and with the exception of matters concerning the city's status and security Berlin will be represented by the Federal

Last but not least the enemy-state clauses of the UN Charter, which established an exception to the ban on the use of force by empowering the Allies to intervene in erstwhile enemy countries if need be, no longer apply.

These conditions are by no means a matter of course when it is borne in mind that there was a powerful school of opinion in the GDR favouring gaining admission to the UN without concessions to Bonn via the slow but irresistible process of diplomatic recognition of East Berlin by one country after another.

Initially Chancellor Brandt's Ostpolitik of detente with Eastern Europe slowed down the tendency towards international recognition of the GDR, Willy Brandt being able to persuade influential neutral countries such as India and Sweden, from

both of whom the GDR had hoped for pacemaking support, to hold their fire becauseUNmembership by the two German States themselves and premature recognition would merely interrupt the talks. At the beliest of the Soviet Union, which was interested in detente and favoured a swifter conclusion to the talks between the two Germanies, the GDR was obliged to agree to the present terms. East Berlin has gained external stability in return for concessions, particularly the human casements negotiated

turn for its own New York upward revaluation outside the Eastern Bloc, moreover, it has had to stomach an incomparably more significant revalua-tion of the Federal Republic in the eyes of the Soviet Union and Eastern Europe

As long as relations between the two German States remain an aspect of detente between the superpowers their UN appearances will create no difficulties and assurences given by Bonn's Walter Scheel and East Berlin's Otto Winzer that the UN building will remain free from German squabbles can be taken at face

In this context Bonn' intended Continued on page 2



(Cartoon: Peter Leger/Hannovetsche Aligemeine



home front. In re. with Walter School, the Federal Republic's Foreign Minister in

Scheel and Winzer promise no German squabbling in the UN

The entry of the two German States 1 into the UN arena may not have been accompanied by pomp and circumstance but it was nonetheless more than a matter of international routine. It was, for instance, the first time a divided country has been represented by two States at the United Nations, and another pair of opposites has joined the existing contrasts between poor and rich, East and West.

This renders the UN admission of the Germans its own special significance. It also obliges the representatives of the two German States to exercise particular

Bonn intends to do so. Walter Scheel in his maiden speech to the General Assembly made it clear that the Federal government intends to advocate German reunification in freedom and self-determination at the UN but at the same time he made it clear that his country is interested neither in transferring German squabbles to the United Nations nor in taking over the UN lock, stock and barrel.

Many African countries will hardly agree with Bonn's contention that the right of self-determination and renunciation of the use of force are reconcilable but you cannot please all of the people all of the time

Other countries have long since learnt how great the difference in attitude can be between the pinnacles of principle and the slough of international political reality. Bonn will need to be most diplomatic in order to avoid falling foul of reality.

(Die Zeit, 21 Beptember 1975)

UNITED NATIONS

UN's importance will continue to grow

The two German States have joined the UN at a time when hardly anyone has a good word to say about the world organisation. In recent years hardly a single major political decision has been reached anywhere in the world with UN assistance. Time and time again international crises and conflicts bear out the importance of the United Nations, and at the UN building on the banks of New York's East River even major issues fall foul of procedural complexities because a political consensus proves impossible of

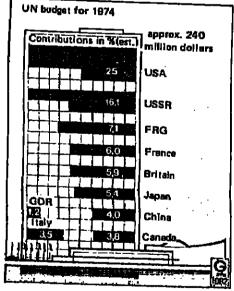
The arrangement of an international convention designed to combat terrorism and terrorists has in recent years assumed the proportions of a task for which the United Nations ought to have been predestined. Yet nearly a year after the issue was first included in the agenda there has now even been agreement on what constitutes terrorism.

To take another example, the UN Secretary-General not long ago toured the Middle East in order to sound out the views of those concerned on the spot and probe fresh possibilities of negotiation. Yet the only headline Dr Waldheim hit in the world's press was when he inadvertently entered one of Jerusalem's holy places bare-headed.

The United Nations proved a washout in respect of the Indo-Pakistani war. Indo-China has never officially been on the agenda. The conspicuousness of its absence from the political scene is nearly all the UN has to show for itself.

Even the Secretary-General, who might be expected to make a point of being optimistic by virtue of his office, sounded a note of disappointment in his last annual report:

"At present," Dr Waldheim noted "there does not appear to be clear agreement between member-countries on the way the organisation should proceed, and there are times when it is hard not to feel that not all governments fully accept the consequences that arise from their membership of the United Nations . . ."



This is a polite euphemism for the fact that 28 years after the establishment of the UN the great powers in particular, with the possible exception of China, could not care two hoots about the world

Members of the United Nations

The most striking example of withdrawal from the East River is provided by the UN's host country, America. It all began with the admission to the United Nations of People's China in the face of US opposition and by virtue of a General Assembly vote that upset Washington.

Washington responded to its increasing isolation in the world body by growing steadily more disdainful towards it, though it is only fair to add that this approach was probably occasioned more by political necessity than by ill-feeling.

Dr Kissinger's diplomacy has demonstra-ted with brutal frankness that the United Nations is superfluous in respect of negotiations and decisions affecting relations between the great powers. The UN could, indeed, well prove a hindrance with its complex multinational machinery.

Scrambler phones directly linking power centres in East and West make nonsense of much of what the men who drafted the UN Charter in San Francisco in 1945 had in mind,

The gravest error is the founding fathers' own fault, however. UN procedure for safeguarding peace and settling conflicts, as laid down in the Charter, was based on the improbable assumption that the great powers would continue to sit in harmony at the conference table and jointly reprove anyone who was so misguided as to disturb the world's peace.

The entire UN Charter is constructed around this fiction - even though the right of veto granted to permanent members of the Security Council reflected immediate doubts as to whether the UN organisation would live up to expectations.

There is little point in wondering now whether the founding fathers of the United Nations really believed in the unifying power of common sense in world affairs or the whole procedure was dominated by considerations of self-interest on the part of the great powers, as might be assumed in view of the Security ouncil veto provision. At all events

UN entry

championship of human rights will remain general in scope for the time being. Competition for the grace and favour of Third World countries is now free from arguments over recognition.

This is not to say that the two states may not be on opposite sides of the fence when votes are taken on, say, the Middle

East or, for that matter, that the Federal Republic may not be on the losing side. But a policy that was sovereign enough

consequences. Dieter Schröder

UN has never been able to counteract this unwillingness to come to terms.

The United Nations lacks not only a serviceable means of averting the danger of international conflict; it also lacks a body capable of coming to decisions on internationally necessary or desirable developements

The UN is not an international parliament, let alone an international government. Not even its founding fathers had any thing of this kind in mind and a good thing too! Who was to give the executive its instructions? Were policy to be determined by a majority in the General Assembly the putative world government would currently be controlled by the Third World.

Even so, the Secretary-General talked in terms of the UN as a unique organisation, and he is not alone in holding this view. Hardly has a new country gained independence but it applies for admission to the United Nations. Borm and East Berlin are both celebrating their respective admission as a gala day, and so far no country has left the UN of its own free will. Is this really as absurd as it sounds?

International public opinion is critical of the expensive club in New York, but mainly because it only has eyes for - and consequently demands - what the United Nations is unable to deliver. Permanent disappointment caused by the UN's failure to cope with major crises distracts attention from important developments.

The United Nations has neither left the world unchanged nor has it remained the organisation it was in 1946. Lofty ideals of peace-keeping have given way to more pragnatic, not to say specific targets. International law, refugee relief, the fight against hunger, environmental conserva-tion, space and oceanological research are all fields in which the UN stands a chance of achieving progress. All countries are interested in playing their part in drafting greemen ts.

This trend will increase. Below the threshold above which it is a matter of nuclear armament or disarmament and great powers' security considerations (in other words: war and peace) the United Nations will increasingly determine the shape of things to come.

id the desire tol countries of Africa, Asia and Latin America for greater economic and social equality with the industialised countries be channelled in constructive directions?

This is not tantamount to a "depoliticisation" of the UN. To follow the tenor of debate at the present, 28th UN General Assembly is to grasp soon enough that the great divide no longer runs between East and West but between the Northern and Southern hemispheres.

Thomas Meyer (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 17 September 1973)

The UN and its UNITED NATIONS

Bonn outlines 4-point institutions foreign policy aims 1. Maintenance of world pear

2. Promotion of international complete the Federal Republic, newly accepted into the General Assembly the United Nations, takes its role on stage of world politics it does so in a - reaches decisions by a two prically German manner: with idealistic

Chincellor Willy Brandt and Foreign

The road to the

East River

I om the inception of the United

issist the former enemy countries and

a particular against Germany. Today

fitte are the most important milestones

ind Nations Charter grant themselves

is of intervention in the former

Number 1950: For the first time the

federal Republic becomes a member of a

December 1951: Debate on German

bicht demands acceptance of the

DR Federal Republic and West Berlin

1970: The Soviet Foreign Minister that the Sovjet Union will

Aline to invoke the enemy State clause

the acts for the acceptance of the

Treaty and UNO membership. 1973: The GDR and Federal

10 The Security Council unanimously

commends the full assembly to accept

Stater Nachrichten, 18 September 1973)

A www. members.

ing the discussions leading up to the

Nations the organisation was directed

majority on all "major issues," To kee and full of principles. is no right of veto. This can be seen from the outlining of The legal status of General Asser the country's position that preceded this resolutions is that of recomme and important step into a new arena of stemational affairs, and which has been egrassed in the speeches gives by

II. The Security Council - consists of five permanent mer. House Walter Scheel.

Tasks of the United Nations

Principal institutions

I. The General Assembly

Consists of live permanent mer. Monister Walter Scheel.

(the United States, the Soviet U: Up till now the Federal Republic of China, Britain and France) and remany has on many occasions been the others. It is responsible for the United Nations, peaceful settlement of conflicts it merely issues recommendations, the General Assembly it had to take the the case of threats to peace, but it was the Western Alliance. merely issues recommendations. The General Assembly it had to take the of the peace and acts of aggressian entitled to go as far as to be economic and military sanctions.

On procedural issues the Sampaneral effort to help the world body Council decides by a majority of Lichieve renewed self-confidence and votes. On all other issues the rather by greater authority, permanent members must all to be desired and important to favour. This principle of greater the United Nations as an important

favour. This principle of greater at: United Nations as an important unanimity amounts to a right of

III. The Secretary General - has as his most important refright the opportunity of directivi attention of the Security Count any issue that in his opinion is to jeopardise world peace international security.

IV. The Economic and Social Co. coordinates the work of UN p. organisations in an advisory, see the States of the German nation have

V. The Trusteeship Council is responsible for the mus. administration of former with 1945: The 51 signatories of the

VI. The International Court of h - exists to settle international! Every States of World War II. rences in cases where the cour concerned agree to abide by its nu.: It also conducts legal surveys ont. I had Nations special organisation of other UN organisations. [AO], the world food body. [AO, the world food body.

The cost to this country Last year's expenditure on the meeting of the UN General Assembly special organisations and property amounted to 428 million Marks I budget will amount to 44 million of pan-German elections.

Marks, followed by between 44 million Marks over the period 1971: 1954: Formation of the German million Marks over the period 1971: 1956: Federal Republic takes up staff engaged in development work.

(Die Welt, 11 September)

ex. CB 86398.

Printed by Krögers Buch- und Verisgeston

All articles which THE GERMAN TRIBLE reprint are published in cooperation with editorial stafe of leading newspapers of Federal Republic of Germany. They are in plete translations of the original text, is way abridged nor editorially redrained in GERMAN TRIBUNE also publishes a Custom Review and a Supplement, atticles selection German periodicals.

DER TAGESSPIEGEL

inroad. After a long period of great difficulty in self-expression with the watchwords being "sole right of representation" and "Hallstein Doctrine" and then a period in which German policy involved making acceptance of a modus vivendi in a divided country compatible with the worldwide process of detente there is now to be a kind of aggressive peace policy of worldwide

At the Foreign Office (Auswärtiges Amt) a kind of mini-catechism has been drawn up condensing Bonn's foreign policy into four guidelines:

1. The principle of self-determination, which has been viewed more and more in de-colonisation, is to be viewed in a universal context. In this respect it affects satellite States and the divided German

2. Human rights will not therefore be regarded so much from the point of view of whole States, but rather in the context of rights of individuals. Here again the German situation comes to the surface. On this basis it will be easier for this country to intercede for the rights of

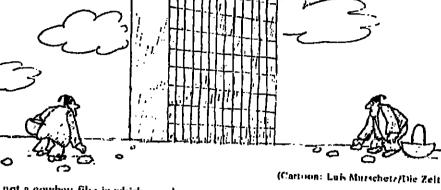
. In the sphere of economic and social solidarity the Federal Republic has already managed to achieve a great deal as a member of all special UNO organisations. The United Nations expends over two-thirds of its capital and labour resources in these fields. In future the Federal Republic will launch into the battle against hunger, ignorance and sickness with all the involvement of a full

4. The Federal Republic intends to upgrade the principle of the renunciation of the use or threat of force. This country sees the danger of a kind of club-law developing below the nuclear threshold.

the United Nations of late as a process of

people in the GDR.

One passage in Walter Scheel's speech to the United Nations points to this: History



is not a cowboy film in which people can blast a way clear for themselves with a

It is these four guidelines that the Federal Republic has presented to the United Nations as its visiting card. At the same time this country leaves no doubt in anyone's mind that it will adhere to this

The activities of this country on the world body should be predictable to the 134 partners. By matching in the van where resolutions are concerned this country intends to exercise the kind of influence that has been demed it in the long years when it was "waiting at the

At the same time the Bonn government hopes that the alliance policy and the European policy will not suffer from the new dimension this country has acquired. but rather that it will benefit from it. namely via the experience of success of joint activities by the Nato partners and above all the nine members of the European Community on the internatio-

Bonn does not fear polarisation, relying on the acceptance by UNO of alliances as a stabilising factor in worldwide politics. And the East-West differences no longer have a major role to play.

We shall see in time whether this

optimism was well-judged or misplaced. It

Continued on page 4

Scheel speaks of a new point of departure at the UN

1963: On the occasion of Institute visit to East Berlin Water Following the acceptance of the Federal Republic into the United Nations General Assembly Bonn Foreign Minister Walter Scheel made this speech:

"Forty-seven years ago almost to the day Germany joined the League of Nations. This was eight years after the First World Wur... This time 28 years have passed since the War. Now there are two German Foreign Ministers in front of the UN delegates. This indicates the fate of my people. They are the origin and the victim of the War, facing a division that is not of their own making, living in two States and going jointly into an uncertain

"Do you understand why we hesitated about taking the step of joining the United Nations? It is painful to stare the reality of the division of your country in the face. We foured that taking such a step would give the impression that we outset. And I assure you, wherever there had resigned ourselves to the division, is a battle to free men from physical that we had given up all hope of hardship, wherever there is a fight to reunification. We feared that if both restore decent living conditions, there, make the obstacles between people in Republic to be a nation of fighters."

Germany even higher. We wanted guarantees for Berlin and more contacts between Germans.

"Now we have reached a new point of departure. The two States in Germany have settled their relationship by means of the Basic Treaty of 22 December 1972. Where Berlin is concerned there is the Four-Power Agreement of 3 September 1971 to which both German States were party. Our aims clear. The Federal Republic of Germany will continue to work for a condition of peace in Europe in which the German people regain their unity through free

two-thirds of their finances and the efforts of their staff in the battle against hunger, sickness and ignorance. This is a battle that we have supported from the is a battle to free men from physical States became members we would only and only there, will you find the Federal

Walter Scheel speaks to the Third World

Alter Scheel's address to the United Nations was directed at the Third World. But this does not mean that the Federal Republic is making contact with developing countries for the first time.

For close on twenty years now there has been cooperation between the Federal Republic and the Third World to their mutual benefit. On the one hand there was the orgent desire to see that Boon kept open the chance to speak for those Germans in Germany who could not speak for themselves through the formation of free political parties and tree elections - on the other side there was the desire for social and economic development of the emerging States

The development of the poorer nations is a task that the Federal Republic will take upon itself every bit as much as a full member of the UNO as it did as a member of the sub-committees.

But the continuation of the German Policy of the Bonn government required some words of explanation. School gave that explanation. He explained that the only reason the Federal Republic had not joined the UNO before was that it did not want to cement the division of this

Bonn, he said, has now renounced the claim to be the sole representative of the German people. At heart this was not really a claim so much as a duty carried out in the manner of an official receiver's

The Federal Republic has not, Scheel added, renounced this duty, but is simply expressing it in a different fashion - claiming the right of peoples to free self-determination.

Will this make any impression? UN members are used to solemn speeches. It is doubtful whether they will see the links octween their own free self-determination and that of the Germans.

The Germans, as far as they are concerned, belong to the other two camps in the world. So those who listened to Walter Scheel's speech will tend to view the simultaneous joining of the United Nations by the two German States as a silent rejection of the idea of union.

It was this idea that Walter Scheel lind to contradict. And he left the option on the German Question finnly in the other court - it is the will of the electorate of the other German State that counts,

(Frankfurtor Aligemeine Zeitung für Deutschland, 20 September 1973)

Continued from page 1

to pave the way for East Berlin's admission to the UN must needs summon up sovereignty enough to face the

(Süddeutsche Zeitung, 18 September (973)

Publisher: Friedrich Reinecke Earling Chief: Otto Heinz. Editor: Alexander Arm. Control overrides the application by the English language sub-editor: Geoffier Page 2018 ribution Manager: Peter Boockman. Advertising Manager: Peter Boockman. Advertising Manager: Peter Boockman. Alexander Armsicht, Hamburg 78. Tel.: 22 81. Tel.: 1270: In the "twenty Kassel Friedrich Reinecke Verlag GmbH. 23. 84. In International organisations" 68. Adenauerallee, 83. Bonn. Tel.: 22 81. Tel. 22 81. Tel.: 22 81. Tel. Posed.

Advertising rates list No. 10 — Annual subscription DM 25.

gof the Moscow Treaty.
1973: Bundestag and Bundesrat

in all correspondence please quote your s scription number which appears on the ar per to the left of your address.

EUROPE Interest in Britain spreads to the older generation

The Federal Republic is currently experiencing a boom in all things British. "Swinging London" has long been an attraction for the younger generation in this country and now older people too are following their lend.

Tourists are travelling to Britain because they are interested in the country and not for reasons of health and recuperation. Most Germans speak a little English, have read a good deal about Britain and want to see for themselves what is really so special about the fantastic people who live on the other side of the English Channel and can proudly point to being the fathers of democracy.

Most Germans have been caught by the spell by the time they return from their voyage of discovery. Their enthusiasm does not wante even when they realise that the economic situation is not always rosy. You do not need to be a prophet to forecast that this interest will continue to

There may be a number of reasons for this friendly interest but whatever the case London is one of the world's most fascinating cities - and despite well-founded minours you can also eat well there,

But there may also be something deeper bebeath the surface. The British know how to live with their tradition while we in this country never seem to be happy unless we are culling things into question twenty-four hours a day.

We are fast becoming a nation without history - and are therefore even more enthusiastic about watching the historical ceremony involved in the changing of the guard at Buckingham Palace.

From this country's point of view many features of British life have taken a turn for the better. The start made in the political sector and the man on the street now seems to be affected.

For many years there was anti-German feeling in the press and the film world and the Germans were readily made out to be ogres. One English woman journalist on the staff of a mass-circulation daily described German housewives as "fair, fat and forty" (Theodor Fontane once reported the same description when he was a correspondent in England). Another feature was that they only wore woollen underwear, the same women

Perhaps the British still enjoyed reading this tasteless nonsense ten years ago but when trying to form one's own opinion today, official views apart, it can be seen that relations have improved

Foreign policy aims

Continued from page 3

will adopt a similar conciliatory attitu

opposite is more likely to be the case. Another possible source of misunderstanding of the Federal Republic's guiding principles is from the young nation States of the Third World. Their

Federal Republic brings not only new opportunities, but also new risks.

Heinzgünter Klein (Der Tagesspiegel, 18 September 1973) Admittedly, they could not have grown

The times when the population of London cold-shouldered Theodor Heuss, then Federal President, or contemptuously displayed a complete lack of interest are probably over now.

Twelve years ago there were still disgruntled hotel receptionists who were reluctant to accommodate Germans or refused to put them up at all. Today the treatment is decidedly civil.

Underground passengers who hear tourists speaking German and understand what they are saying are eager to help. Walters, hotel staff and shop assistants are willing to speak what German they know. We were wished "Guten Appetit" in a typically British pub and even our British friends were surprised.

Occasionally we got the embarrassing impression that we were being forced into the same role as the rich Americans who came to the Federal Republic in the fifties. Of course the Mark has its attractions

and the value of the pound is dropping all the time, making holidays in Britain very economical for people from the Federal Republic.

But it would certainly be wrong to interpret the improvement in relations from the purely material point of view. The change of attitude is more broadly based than that.

It must not of course be overlooked that the English are a nation which obviously finds it particularly difficult to find other nations interesting or even attractive. If anything, they prefer the Commonwealth countries.

The current scapegeat seems to be France. The British are today more hostile to the European Economic Community than ever - chiefly as a result of high food prices which are seen. us the outcome of the EEC's Frenchoriented agricultural policy.

It has evidently not been forgotten that it was de Gaulle who snubbed the British at the beginning of 1963 by refusing them entry to the Common Market. The French are also criticised for resisting the political union of Europe. The British naturally assume that they would take over the role of political leadership in a community of this type.

Dean Acheson, head of the State Department under President Truman, once said that Britain had lost her Empire and had not yet found a new role in the

Indeed, there are many things on the British Isles that are undergoing a rapid change. Rapprochement between Britain and the Federal Republic is unmistakable at any rate.

We should however avoid overdoing this. The best type of good relations is reserved friendship between nations coupled with mutual respect for each other's characteristics. Jürgen Elck

(Frankfutter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 14 September 1973)

Swedish election revolved round industrial relations methods not principles

Frankfyerter Allgemeine

urope has long considered the L'Scandinavian welfare state as an object worthy of imitation - or criticism. But is it now coming to an end? Have even the Swedes rejected it? The Swedish general election provides a number of surprising answers to this question.

The Social Democrats were hard pressed in the election and will only be able to rule in future with the support of the Communists. But this reverse does not mean to say that voters reject the basic social pattern existing in Sweden. The non-socialist Opposition's bitterest charge against the Social Democrats was that they wanted to scale down the social security system.

The Swedes were most concerned about which party could best protect their welfare state against the threat of unemployment and other problems.

This wish was coupled with the demand for improvements where the system had obviously become irrational or excessive. High taxes were a major point of controversy. But nobody put forwards any clear alternative to the welfare state.

Sweden's Social Democrats are no longer alone in putting forward guarantees for the welfare state. Time has also shown that this policy is unable to offer comprehensive security especially when laden down with the ballast of a centralised bureaucracy.
In addition, the broad ranks of the

middle classes are paralysed by the realisation that they are unable to improve their own standard of living by working harder as the higher taxes imposed on the upper income brackets and the higher social contributions demanded soon eat up extra earnings.

But the party which tried most to remedy this situation and allow free rein to individual enterprise - the Liberals (at least in the closing stages of the election campaign) - was also the party that experienced a disastrous reversal of fortunes.

The cut in the Liberal vote was not even remotely balanced by increased support for the Conservatives, who take the same standpoint as the Liberals on this issue. Their "social liberalism" was not understood by the Swedes who traditionally tend to think along cooperative lines.

It is typical of the Swedish mentality that the two largest political parties each possess a corporative character. Olaf

Palme's Labour Party is closely with the trade unions, which themselves as the party represent wage-earner.

Fälldin's Centre Party was origin; Typerts from the two parties in the agricultural party with middle powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party, the powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party, the powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party, the powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party, the powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party, the powering coalition—the SPD and overtones. But the Centre Party was origin; the parties of the SPD and overtones. But the Centre Party was origin; the parties of the SPD and overtones. But the Centre Party was origin; the specific parties of the SPD and overtones. But the Centre Party was origin; the specific parties of the SPD and overtones. But the Centre Party with middle par

Fälldin was helped both by feet necks. One of them is time — two unemployment and the "back to not part and the government statements have already been movement among young Sweds; and the governing coalition cannot are tired of city life and year in a feet of the city life and year in the other factor is the Opposition, the pressures of indistrial society.

Despite its irrational element

mood of nostalgia.

of their welfare state led to votes be tablect.

alarmed by the three-per-cent unem. Five years should be long enough a ment rate which has proved a pent. feature since the partial recessor recent years.

The Social Domocrats have made full employment one of their aims but they showed themselvest to keep this premise. The non-wa Opposition therefore assumed this re and concentrated on unemployme much that they lost sight altoger: arguments coupling over-emple with relative instability.

Financial boosts for industry

The middle-class parties overtoo Social Democrats on the left by adthe Social Democratic aim of our ployment. They forced the Democrats into the role of conservatives of the thirties so that: themselves could be seen as the execof a social democratic programme.

The middle-class parties properly plying industry a financial boost [Fixitime has proved increasingly

Democrats in their promises for get social benefits without considerable the State's financial position. In the state's financial position in the state of the

The traditional appeals for some security issued by the various took time off to attend to private bring the Swedish elections into a size staters.

It ight. Forty years of Social Demonstrate in the disciplined Swedish and the

The big question - worker participation, but how?

Rölner Stadt-Anzeiger

Seen against this background, it is easy

to understand why the German word

Mitbestimmung has joined the term

Weltanschauung in the list of foreign

words that sometimes make their

appearance in English, the real language

the instrument of the broad middle

classes who possess the overwhelming

rade unions would never dream of

control of large companies. One reason is

that they would not want to weaken their

Discussions on worker participation

revolve around two main issues -- the

extent to which the various sides should

enjoy equal representation, if at all, and

whether executives should be granted a

place on supervisory boards alongside

representatives of capital and labour and,

Demands for equal representation on

supervisory boards appear justified in

those firms where the linancier is not at

the same time the manager. This applies

But a minority, largely the owners of

medium-size concerns, would then

through no fault of their own. The

One means of guarding against this

law-makers will have to bear this in mind.

threat is to allow a firm's senior

white-collar workers to be represented on

supervisory boards. This group, dubbed

variously as management or executive

staff, is of far greater importance in

industry than the public debate on capital

Senior executives have already assumed

a large proportion of the responsibility in

private industry. And though the trade

unions won't like it, it must be stressed

that the certain degree of superiority this

country's industry still enjoys abroad is

largely due to its management plus a

number of hard-working owners. There is no shortage of good skilled workers in

other States, not even in the Latin

invest capital. If changes are to be made

in the bodies controlling large companies and if new laws are to be passed in this

sector, the driving force of management

The danger that representatives of capital could lose their willingness to

invest as a result of possible positions of

must be given due attention.

The same is true for the willingness to

and labour would make it appear.

probably become victims of circumstance

to most large firms in this country.

so, to what extent.

position in tough pay negotiations.

simple rural life in fresh air and wild (DU General Secretary Kurt Biedenkop)
the pressures of indistrial society.
The Swedes appreciate their value with a good deal they have not digested the fopposition within his party, is close to industrialisation witnessed in the share of the FDP, the smaller member of centres of population.

The debate on worker participation is of international communication.
In the United States politics is largely proportion of national wealth. American sharing directly or indirectly in the

The debate on worker participation is Centre Party's programme of decental anothing new in the Federal Republic. tion and State support for nutil the since autumn 1968 this newspaper derived a good deal of support for the support for the support is derived in the derived a good deal of support for the support is derived in the support of new in the support is derived in the support of new in the support is derived in The Swedes' fixation with the z. that, interviews and editorials on the

priod for studying the various opinions and maching a final verdict, even on such a important question as who should control this country's large companies.

But it must also be pointed out that the question of worker participation in exision-making is a specifically German roblem. There are two main reasons for tis. The German economy collapsed tice within two generations and the loss (i private wealth was unparalleled.

Unlike the overwhelming majority of e population, the small minority who and the means of production were able get rich quick once the wheels of clustry started turning again. This was ameularly true after World War Two. In addition, there was a concentration

frower at the top of large concerns. In the long run developments of this type st prove a challenge to any democracy.

Flexitime - a success

encourage the creation of new joks this policy can only be described inflationary and the Social Democration of the middle-class parties supporting the interests of capital.

The Opposition also excelled the Social Personness for great the supporting the interests of capital.

Democrats in their promises for great the supporting the interests of capital.

Democrats in their promises for great the supporting the interest of the supporting the interest of capital.

The Opposition also excelled the supporting the interest of the supporting the interest of capital.

The Opposition also excelled the supporting the interest of the supporting t

saff and sixty per cent that it cut the

these worries.

Two methods of participation in decision-making are currently being discussed by the governing coalition. One involves a 6:5:1 split between capital. abour and management and the other a 5+1:5+1 split between capital with their management representative and labour with theirs. The latter scheme seems likely to lead to a productive eternal

cannot be rejected out of hand. The

recent wild-cat strikes only underline

But if management representatives are to be elected by capital on the one hand and labour on the other, the list of candidates must be proposed by management itself.

Only then will there be a guarantee of management seeing itself as an indepen-dent group and of self-confident representatives of the executive staff coming forward.

Management is concerned primarily with the wellbeing of the whole firm and if executives are allowed to put forward their own candidates there is less risk of them becoming dependent on one of the two major groups. Direct election of executives to the supervisory board on the other hand would pave the way for opportunism, as events on controlling boards have revealed.

Problem of powers

Where participation in decision-making is concerned, the term senior executive can only apply to a management representative with an overall view of the firm and its competitive position.

If the present government and, at a later date, the legislature are to place such great confidence in labour representatives on the boards controlling large concerns, they must also find a farsighted solution where the representatives of management are concerned.

Admittedly, some imagination will be required as it is a question of taking two stens into the future. It can be assumed with a fair degree of certainty that once the representatives of labour have grown used to sharing in responsibility management will be less dependent on capital and will open the way for a form of control that attaches greater store to matters in hand than to ideology.

The Free Democrats, as the smaller of the two coalition parties, shoulder a high degree of responsibility in view of the large number of problems and suggested solutions. The party would lose all its credibility if it were to abandon the decisions on worker participation taken at its congress in Freiburg two years ago.

Biedenkopf has strained the unity of the Opposition in his attempts to gain more political flexibility on this issue. Parties are split over the question of worker participation.

The governing coalition can therefore take whatever decision it wishes. But when making up its mind it ought to opt for a solution that will achieve social advance while increasing and not undermining the atrength of this country's economy.

Alfred Nev shortsighted decisions favouring workers (Kölner Studt-Anzelger, 12 September 1973)

Striking too costly for metalworkers

rule have made the disciplined state develop a fixation for the profit but it reduced the number of "one-day elements of the welfare state." Firms also attribute their staff's fixations drags the parties in its war renders them helpless as soon as partite and the system start to decay.

The election campaign was made the board. Nobody questioned the board. Nobody questioned wanted to repair the damage down and wanted to repair the damage down and wanted to repair the damage down firms about recommending flexible recent years.

Clair General Survey and they were in favour of the firms state in the metal industry. The trade to report the damage down firms about recommending flexible and only three of the firms had they were in favour of the firms should be an according to the firms and only five per cent of the firms had the wanted to repair the damage down firms about recommending flexible in the metal industry. The trade that it would cost more than 43 million for its 1.8 million members at the provide support out of its attile fund for its 1.8 million members and the provide support out of its attile fund for its 1.8 million members are suffering as a result of works and result of controllers to work to support out of the firms had the parties of the firms had the parties of the firms had wanted to repair the damage down for the firms had the parties of the firms had the parties of the firms had wanted to repair the damage down from the firms had the parties of the firm The Metalworkers Union would find it L expensive to finance a nation wide strike in the metal industry. The trade union's Frankfurt headquarters estimates that it would cost more than 43 million Marks a day or almost 260 million Marks a week to provide support out of its strike fund for its 1.8 million members

But the Metalworkers Union only raised 216 million Marks in membership fees in the whole of 1972. It is therefore difficult to say how long it could support a nationwide strike, even as the largest trade union in the Federal Republic. "We leading trade unionist claimed. dpa

(Bremer Nachrichten, 6 September 1975)

Hamburg plans to introduce paid leave for training

DER TAGESSPIEGEL

I thin the next six months Hamburg should become the first Federa state to grant its workers the right to paid leave to attend training courses. The House of Burgesses is due to discuss an SPD Bill to this effect at its next meeting on 26 September.

The SPD, the majority party in the House of Burgesses, hopes that the Bill will become law before the present legislative period ends next March. The law would cover all workers at private concerns and public service departments based or otherwise active in Hamburg.

The Bill proposes that workers should be allowed ten days' paid leave in any two consecutive calendar years in order to attend recognised courses of political education or career training.

Hamburg's Social Democrats have not restricted this offer to younger workers for the good reason that they already have better opportunities of education and career training than their older

All Hamburg's workers are to be given an opportunity to attend courses of political training allowing them to understand the workings of State and society and earry out their political and social responsibilities. Further training courses should allow them to maintain their professional standards or increase their qualifications.

The SPD calculates that the law would impose and additional financial burden both the State and industry Experiences in other countries have shown that some five per cent of the labour force take advantage of schemes of this type.
This would mean that 33,000 of

Hamburg's workers would be granted paid leave under the law. Private industry would face the additional financial burden of some thirteen million Marks a year - 0.1 per cent of the total wage bill. ferr Klose, head of the SPD group in the House of Burgesses, estimates that the law would cost the Federal state of Hamburg some two and a half million Marks a year.

(Der Togesspiegel, 18 September 1973)

Fewer industrial accidents

SüddcutscheZeitung

The number of industrial accidents dropped visibly last year, according to a Ministry of Labour report. Two and a half million industrial diseases and accidents at or on the way to work were registered, 6,102 of them fatal. This, the arry claims, is the lowest total sinc 1949.

The latest accident prevention report also contains child accident statistics. As many as 525,00 schoolchildren were injured last year, 72,000 of them on their way to school. A total of 357 schoolculfdren and kindergarten pupils were killed.

Minister of Lubour Walter Arendt said in reference to the accident statistics that the government would continue to do all it could to extend safety precautions on the shop floor. Accident prevention was would't be able to last out ten weeks," a both a humanitarian and economic duty, he stated.

(Süddeutsche Zeltung, 12 September 1973)

journalist claimed

1

相对

is fairly certain that the Germany Federal Republic will not cross swords with the Germany Democratic Republic in the chamber of the General Assembly - but it is by no means guaranteed that the East Experience seems to show that the

way of thinking is still impregnated with ideas of overthrowing colonialism.

Thus the new radius of action for the

ORDER FORM

I We hereby subscribe to THE GERMAN TRIBUNE until further notice at the Deutsche Marks U.S. Dollars Pounds Sterling Six months 12.50 Twelve months 25.00

(Underline whatever applicable)

Mesara ' Mr./ Mrs / Miss Name

Please return the completed order form to: THE GERMAN TRIBUNE - FRIEDRICH REINECKE VERLAG GMBH , 23 Schöne Aussichl, 2 Hamburg 78 · Federal Republic of Germany

TRADE

Reparations must not be dressed up as development aid

Weeks ago the Bonn government denied that Yugoslavia was to receive a capital aid credit of 700 million Marks. Now that the budget draft has been published it is indeed clear that no such development aid is to be provided by Minister for Economic Cooperation

Thus suppositions that Bonn intended to let Yugoslavia have the reparations it had claimed via the roundabout route of development aid can be laid aside.

But then one must take into consideration the statement by Hans-Jürgen Wischnewski (SPD) that Bonn considers the granting of credits to Poland at a favourable rate of interest within the realms of possibility. Poland and Yugoslavia are two countries that feel the Federal Republic still has to pay a long-standing debt from the Second World War. So the question of whether Bonn will in fact use a little trick to grant reparations to these countries which suffered in the War is still live.

Nor is there any denying that Belgrade was given a booster last year in the form of a 300 million Mark capital aid loan. The conditions — two per cent interest, thirty years duration and ten years free are so favourable that this is almost a subsidy that will never be returned.

As far as development aid is concerned no objections can be made to money granted under such conditions. And Yugoslavia is indeed still an OECD-recognised developing country. It is also one of those Mediterranean countries with which Bonn and the European Community have a special agreement to grant preferential treatment in trade deals.

Other Med. countries such as Spain, Greece and Turkey have received money from Bonn. Morocco and Tunisia likewise. These two Arab countries were honoured because they did not break off diplomatic ties with the Federal Republic in 1965 when this country embarked on diplomatic relations with Isreal. This was more a question of foreign policy than development aid.

Development aid for Yugoslavia would not be such an unusual thing, even though the question must be asked whether it is still justified. The point is, what motives are behind granting development aid cash to Belgrade? It is a matter of hundreds of millions of Marks, after all.

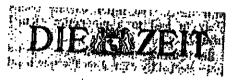
Furthermore there is the justified suspicion that the money is intended as something quite different from development aid. Concern should be shown about the application of last year's 300 million Marks. Yugoslavia used this money largely for purchasing goods and not for investment in industrial plant.

But capital aid is supposed to serve to create new jobs and not to pay for consumer goods. The exceptions to this are in the cases of acute famine and other natural catastrophes. If Yugoslavia is to receive development aid the normal criteria must be adhered to.

protectionism which is worrying to the Another question that must be asked is. Americans and others. whether any development aid s granted to countries where the level of European Community - these are the big The market and the Mark have provided development is as high as Yugoslavia. States in Tokyo for the second Gatt three meeting with about 100 other the greatest leeway for adjustments. It Like some other recipient countries - Round. Israel, Spain, Greece - Yugoslavia is quite The General Agreement on Tariffs and highly developed.

Trade was formed in 1948 as a special Israel and Yugoslavia will probably organisation within the United Nations soon be struck off the OECD list of and sims to create a higher standard of developing countries. In Africa and Asia, living, full employment and economic after all, there are countries that are far growth in member States. less highly developed and for which less is being done. Erhard Eppler has often duties impede trade and thus hamper progress has led to the permanent Gatt olced his concern about this fact.

At US\$770 per capita of population demand that its members should hold



the Yugoslav gross national product is certainly lower than the average in central Europe. But as the difference between Yugoslavia and the Pederal Republic in the one direction is great so is the gap between Yugoslavia and certain African States in the other direction. Thus no one can understand why a moderately developed country should receive aid priority from the Federal Republic.

The same arguments advanced for not ending development aid to Spain, Greece and Portugal apply in the case of Portugal. If aid were suddenly cut off there would be a suspicion of political ulterior motives. Therefore this country must tread cautiously.

If countries like Yugoslavia are to be helped it is essential to search for new methods that are more in line with their level of development. One potential is for an expansion of economic contacts with

Of course there are problems involved in economic cooperation with communist countries. But steps in this direction with Yugoslavia have produced a cortain amount of success, enough perhaps to justify further expansion of economic

Yugoslavia is interesting to this country as a supplier of raw materials, while the Federal Republic can offer Yugoslavia technical knowhow. Possibilities of cooperation offer themselves in the field of energy too, as shown by the efforts of the West German electrical supply

The Americans called for a liberalisa-

managed to see this though. Now they

have achieved a clear under-valuation of

the dollar to boost their exports and are

using this under-valuation as a barrier

The Japanese have raised barriers to

protect themselves from embarrassing

imports and are launching out at markets

all over the world trying very successfully

The Europeans have built up

Common Market, removing internal barriers and setting up a high fence all around to encapsulate themselves and make themselves economically over-

powerful in their fortress. Their agricultur-

Japan, the United States and

Recognition of the fact that customs

market is an example of blatant

against imports from Japan.

to sell their wares.

tion of world trade after the War and

industry in setting up a nuclear power station in Yugoslavia.

If it proved possible to create an electricity supply network this would solve many energy problems, including the problem of where to build power stations in our industrial landscape already so threatened by environmental hazards. Yugoslavia presents itself as a potential answer, being closer to this country than Siberia - geographically

Nor should we forget the problems of the Yugoslav migrant workers in this country. The cry that we should create more Jobs overseas rather than bring greater numbers of workers to this country has become so loud that we cannot fall to hear it. This country already employs 50,000 Yugoslavs who have been unable to find a job back

It is, however, dubious whether there will be the favourable credit conditions for an expansion of economic cooperation with Yugoslavia and possibly with Poland as will. After all it is the West German taxpayer who receives the bill for

If cooperation under normal conditions is not viable its long-term value becomes quite dubious. We already have enough lame duck companies in this country requiring subsidies to keep them going.

Up till now Bonn has always pointed to the free capital market when dealing with partners from the East Bloc. On the other hand West Gennan countries are constantly complaining that they cannot compete with other Western countries on the East Bloc market.

The governments of other Western countries, especially France, Italy and

whatever talks are necessary to ensure the

member of Gatt since 1950 and has passed

to other members as far as possible. The

liberalism of our market, the openness of

that market for all, has been very good

When branches of our economy have

found themselves challenged by cheap

KielerNachrichten

But in general the country has benefited.

was not morely by chance that the breakdown of import duties became a

This second Gatt Round in Tokyo could

not help but be dominated by the big

three in world trade. The other countries

will for the most part watch the contest

Applied protectionism, protection of

the home economy from imports, will be the main topic for discussion. The

debates will be long and hard. This time

means for pursuing stabilisation.

from the touchlines.

on its concept of a free-market economy

The Federal Republic has been a full

removal of import barriers.

for our economy.

Tokyo Gatt talks

promise little

Britain have long since knocked loks to FOOD unconcealed competition. In order to boost their trade with the East Moct. offer special credit terms and sub: An additional range of tools of codiff the promotion of exports, aparti-those already in use (exchange rate; export assurances and central governor-credit guarantees) is now being demanders of the Block of the B deal with this country.

deal with this country.

At the moment special credit conditions in dealings with countries with

power stations in Yugoslavia; because old political scores have to

If the Federal government feels it is pay reparations to another country must say so clearly and not fall pk, the temptation to cloak such unpopular measure in the respect. of development aid, economic cogni-

Politics and trade must be kept spiexcept in emergencies — Willy Branch said so. There is no cause for rett... this on account of Yugoslavia or R.

the agricultural sector will be indulfrom national egoism, but will see in the butchers were forced to make attacked as a member of the Europe special offers to get rid of meat.

system back on stable lines.

expresses rather flabbily will certainly in them to go without meat and meat applauded by the United States of Lapan. However, the French feel it is.

At the negotiating table the guild of bushances.

imports - for instance the textiles sector they have adjusted to the new conditions. This need for flexibility has meant that sacrifices have had to be made. take the same and the same amber

(Kieler Nachrichten, 12 September 1972) 2 k and pig's trotters.

The spirit is willing, but the flesh is too dear

essential to exercise caution by cotates, and nutritional experts are cates of interest.

Moreover there is always the definition of the conomic interests will be that economic interests will be that example of American embroiled with political motives National motives are valuable sources of protein fish, milk, eggs, cheese.

Following the example of American embroiled with political motives National motives are valuable sources of protein fish, milk, eggs, cheese.

lousewives who have already staged a road-building in Poland should be in this country are taking the last mont. Renate Rosendahl of the Daseldorf Consumer Centre said: "We wants total meat boycott!"

is this country the strike began with a trat boycott on weekends in Badenwittemberg at the beginning of May. his was calculated to strike right at the 'art of butchers, since the weekend is tion and the granting of a loan resoluted to go to the meat counter and umally boom time. The housewives tep freezes, at the instigation of the illeart Consumer Centre.

The conflict between the consumers "price racketeers" became more Wolfgang Hoffman Hederal states where there was already thement. It spread to other ent unrest at the twenty per cent Titease in the price of meat since last year. in Duisburg a study group of Social Name to the last section with the last secti findies in the area to organise resistance The Federal Republic will be prote. " Stoaring meat prices. As a result of this

in the Ruhr housewives Ingrid Kullik Nor is the Community entering : El Anita Schmidt marched through the battle in Tokyo as an entity, The Etc. Prests of Dortmund with small placards wants to see the Gatt talks crowned " !sing Housewives! Don't put up with a communique whereby the policy of the communique whereby the policy of the carried their banners through with efforts to get the world menets ! " and city centres in the area and many markets. They produced lists of The Community has not got a har 12-73 to be boycotted and recruited over statement to make on this, but what the strike sympathisers, calling

very little.

Paris wants to go on record as said to categorically that only a reform of the world monetary system can possible advance world trade.

One suggestion put forward by the Americans has already met with the disapproval of Europeans and with the categorical the producer prices to the disapproval of Europeans and with the categorical that the producer prices to the disapproval of Europeans and with the categorical trade of the producer prices to the disapproval of Europeans and with the categorical trade of the producer prices to the disapproval of Europeans and with the negotiating table the guild of the megotiating table the guild of the categorical trade of lost turnover, had to suffer the disapproval trade of the megotiating table the guild of the megotiating ta

disapproval of Europeans and usite them against the United States.

Behind the search for a compromise women taking part in the discussion.

Behind the search for a compromise matters of detail which must be form there is a plethora of problems with the search of the s

In Düsseldorf, we hear, there has been bitter fighting at the front since 16 August. A joint campaign was organised by the North Rhine-Westphalia Consumer Centre and the Trades Unions Confederation, cailing on consumers in the capital of the state to boycott meat for a couple of weeks to start with.

Prior to this talks had been held between consumers and the meat trade in which a threat to boycott meat had been been issued in the event of meat prices not being brought down

Three weeks later 85,000 pamphicts were issued in the streets of the city, announcing: We are at the end or our patience - we can make do without

The response among the people of Düsseldorf was not very encouraging, though canteens and restaurants were pleased to go along with it and serve meals with little or no moat content. And one or two butchers looked on disgruntled as regular customers went down the road to the market and the holders of fish and poultry stalls were able to pack up and go home earlier than

Butchers shops everywhere tried to attract customers with special offers. Housewives looked on regretfully, realising that though prices had been brought down this was not something that would last. Fillet steak dropped from 34 Marks per kilo to 19.90 Marks, but it was only a temporary offer.

In the Neue Fleischerzeitung worried butchers blazed the headline: Sales down sixteen per cent. They produced paniphlets to distribute in places where the housewives were distributing theirs. claiming: We are not responsible.

They reject the accusation that they are pushing up prices by pointing to the shortage of beef, which has been caused by multifarious factors.

Heinrich Rullmann, master butcher in Frankfurt, explained: "There is a world

shortage of beef." The supply of beef declined by 13.5 per cent in one year alone (June 1972 to 1973). As far as domestic production in the Federal Republic is concerned 800,000 fewer beef cattle ended up as Sunday joints in one year alone.

Ten years ago beef eaters in this country consumed on average just 45 kilograms - today each person eats 81 kilograms. Of course imports have had to

West German housewives have not been particularly impressed at being fed such statistics. With a list of figures for beef cattle production, slaughterhouse statistics and shop prices they have been able to prove that there have been mark-ups of over fifty per cent.

Dr Siegrsted Bluth, press spokesman for the Baden-Württemberg Consumer Centre, said: "This is much too much. The butchers are grabbing every penny they

This country's most famous meat consumer Josef Ertl, whose motto is: Don't always eat entrecôte, try pig's trotters occasionally, has been waiting since the spring for butchers to pass on ower producer prices to the public.

Finally he became impatient of waiting and warned: "It's all taking a bit too long for my liking." He arranged talks with leading representatives of the meat and

The Federal Meat Trade Association in Frankfurt, which represents 35,000 butchers with an annual tumover of twenty milliard marks, counter-attacked against Bonn's criticism. He said that it was only the price of bulls, which account for about one quarter of beef

production, that had dropped, and that

The system of pricing is controversial. If the producer price of one type of meat falls butchers often fail to reduce shop prices so as to finance higher prices in another type. The Chairman of the Association in Frankfurt, Hermann Vielliebe, admits that this is often not very skilfully done. In this manner people who eat, say, beef are having to subsidise those who prefer, say, pork.

Consumers are pleased with the results of the ascelleism they have shown with regard to meat. Even in cities such as Munich, Hamburg and Berlin where there has been no boycott so far butchers have been making special offers.

In Baden-Württemberg there is talk of prices having declined by 25 per cent and in Disseldorf the meat trade for the North Rhine area has had to lower prices by five per cent.

Those who champion the cause of the consumer are well aware that boycotts of this kind can help to keep the meat-eating public on its toes, but cannot bring about a lasting stabilisation of meat prices.

Olaf von Wrangel of the Düsseldorf Consumers Centre said: "By and large prices depend on decision made in Brussels." In the past two years alone the Agriculture Ministers of Europe have increased beef prices by five per cent.

Another side of the boycott coin is the developments with regard to substitute products such as fish, poultry, eggs and vegetables. As soon as demand began to rise traders were not slow to raise prices

This was a particularly grotesque aspect of the strikes, especially in Baden-Wurttemberg, where housewives took to buying asparagus instead of meat. Prices soared, occasionally reaching seven Marks

So consumers in this country will have to go on waiting for stable meat prices. even after this campaign. Up till now the only consolation for those who like meat has been the chicken. The price of poultry has scarcely changed at all in the past year. Battery chickens only cost about 4.20 Marks and offer plenty of meat - not to mention a few hormones for free! Ronald Granz

(Die Zeit, 31 August 1973)

Good harvest should help cut food prices

ins a DIE WEIT profess superfluence the states rector is

ood and Agriculture Minister Josef Erd recently told the press in Bonn that he was optimistic about price trands for important foodstuffs. According to Herr Ertl the shop prices for a number of agricultural products will drop below last year's price after the harvest, "unless weather conditions deteriorate between now and harvesting time or the market situation in neighbouring countries leads once again to shortages of supply."
In general Josef Ertl feels that the

prospects for a bumper harvest are good. A drop in shop prices is expected in the case of fruit, green vegetables and potatoes. The chances of a good harvest of apples suggest that apple prices will also be

Beef is also likely to become cheaper, according to the Food and Agriculture Ministry. There is now a larger supply of beef cattle and this should at least prevent further price rises, But Herr Ertl admitted that in this country, too, it cannot expect such a large rise as in the cattle fodder available.

of beef. State Secretary Hans-Jürgen Rohr, commenting on this, said that it would be necessary to prevent market prices dropping below their present level. For this reason hopes of beef becoming much cheaper should not be entertained

The same applies to pork, bacon and fresh dairy products. There is little prospect of the present price level changing much. According to the Food and Agriculture

Minstry the prices of foodstuffs in the economic year 1972/73 were on average 8.6 per cent higher than in the previous twelve months. The increase in the overall cost of living was 6.6 per cent.

fifteen per cent,

In the case of grain, porkers and milk an increase in the proceeds from sales is would be essential to intervene in the case last economic year, according to an indicate the control of the case in the case i

investigation carried out by the Ministry. Josef Ertl said that the 1973 harvest would be "satisfactory to good". Neither consumers nor farmers need worry. The effect of shortages of the world market of certain commodities should not be over-estimated.

The grain harvest in the Federal Republic is expected to be 20,970,000 tons, as high as in the record year 1971.

This harvest would confirm the prognoses made by the Ministry in the spring. A dry and sunny summer has helped to produce this bumper harvest of grain. On the other hand some areas lost out at the end of June and beginning of August when there were long dry spells. On light ground particularly this resulted in quite severe losses.

Last year's harvest of sugar beet - 14.7 n rons — snould be exceeded, bu the harvest of potatoes will not be so Farm produce prices were up by 11.5 per cent, while agricultural working funds were up by 9.2 per cent. Against this background it should be noted that the productivity per farm-hand increased by Federal Republic, and probably the EEC as a whole, than in 1972.

The wine crop is expected to be more plentiful than in 1972. Weather condiexpected. Beef cattle are expected to tions suggest that the 1973 vin lage will be bring farmers as high returns as last year. of considerably higher quality than 1972. Incomes will improve as the migration from the land continues and proceeds year, stressed that the improved grain harvest meant there would be plenty of

(Die Welt, 1 September 1973)

MOTORING

Frankfurt show still pulls in the crowds

 \mathbf{F} or eleven long days Frankfurt is once more the Mecca of motorists and the motor trade. Nearly 1,200 exhibitors from 28 countries vied with each other for floor space at this year's motor show.

A little over 46 acres was on offer -185,000 square metres at roughly 1,000 Marks a time — yet there was no shortage of takers. The Motor Industry Association, who run the show, had to dock twenty per cent from the total floor space booked

Despite having 40,000 square metres (ten acres) more at its disposal than four years ago, this year's Frankfurt motor show was oversubscribed to the tune of twenty per cent, so there can be no talk of a slump if this is any oriterion.

in other respects too the trade was at pains to gloss over such wordes as may boset motorists and the industry at present. No one at the gleaming stands made the slightest mention of tax increases, new speed limits, cuts in roadbuilding expenditure or saturation of the market, which according to the latest Deutsche Shell survey is only just around the comer.

At Frankfurt everything is bright and beautiful and not even the accountants on the boards of directors have the heart to space a thought, for the duration of the motor show, for forthcoming new wage agreements, declining profits and the 27-per-cent share of the home market cornered by foreign manufacturers.

"With the motor-car into the future" is the motto of the Frankfurt show, and although visitors were delighted with virtually everything they saw there was a world of difference between this year's debate about future prospects and the tenor of the last motor show, held not in 1971 (when it was cancelled unexpected-

Nothing is more indicative of the change than the endeavour on the part of the organisers and, for the matter, the trade to strip the debate regarding the future of the motor-car of emotion and sentiment (the declared aim of the motor show programme, according to its press

Objectivity was to be the hallmark of debate, and the more interesting topics discussed during the show were: "Does the motor-car (still) have a future?", "City and Car", "Problems of regional traffic planning" and "How safe are our

old-style motor shows, the classics, one motorists - and let the manufacturers do might say. It was the last occasion on nor more than decide at long last to fit



Economic Affairs Minister Hans Friderichs (2nd from right) at the opening of the motor

which engineering data and production out their models with sustproof exhaust figures were proudly billed as steps in the units. direction of progress.

Nowadays the motor industry is up against it, hard pressed by a small but increasingly influential group of people who feel that congestion and accident statistics, traffic noise and exhaust fumes are sufficient to warrant calling private traffic and with it the motor-car into

The industry is naturally doing its best to counter this hostile outlook. Never before at a European motor show has there been so much talk of external and internal sufety, of exhaust depollution and of environmental considerations.

A number of exhibitors are already thinking in terms of a future in which present-day cars will be either antediuvian or prohibited. There is, for instance, the Porsche long-life car project, which would logically result in production figures being halved.

Assuming that current models are built to last ten years and 100,000 kilometres, the Porsche prototype is designed with a life-span of twenty years and 300,000 kilometres (200,000 miles) in mind.

What is more, technological innovations are to be incorporated with the aim of making it easier to recycle what is left as scrap. The current consumption craze is madness, and not only as far as motor-cars are concerned, says Dr Ernst Fuhrmann, head of the Porsche development team, - shades of Dennis Meadows and Frontiers of Growth!

The solutions suggested will undoubtedly first meet with outright condemnation by fellow-manufacturers, but in the 1969, it is evident, was the last of the long run they promise to be a godsend to

Bosch are banking on rigorous clean air packages that will one day lead to a ban on combustion-engined vehicles in builtup areas. The logical alternative is electric propulsion, noiseless and exhaust-free.

On its own the concept of electric traction will not fill the bill, no matter how much inventors and transport planners might like it to. All batteries currently available pack too little punch to store sufficient amounts of power in a suitable size and weight and at a reasonable price.

As a rule prototype electric cars manage sixty miles at most on one battery or set of batteries. In difficult conditions they may not even last 25 miles. The prospects of improved batteries are dim, and the future does not seem to hold much in store for fuel cells either, even though they were felt to hold forth the prospect of a solution to the problem ten years ago.

Bosch have been engaged in work on electric traction for a long time and their latest venture represents a cross between conventional propulsion and electric power, aptly called the hybrid system. The idea is nothing new. What is new is

that it has now been put into practice. In town, at low speeds, electric propulsion is used. Power is provided by relatively small batteries, weighing 44 lb each for all that, and capable of conveying the vehicle a distance of twelve miles - through town. Once the outskirts are reached the combustion engine is automatically ignited and not only powers the vehicle but also recharges the batteries.

Electric power renders clutch and gearbox superfluous. The starter motor is

miles an hour - more if need kcombustion engine automatically kind the act, the electric motor replaces

BMW's new 2002 Turbo representation altogether turbo unit has been added to the tags. injection engine of the 2002 til being able to call on years of the experience with turbo propulsion.

The turbo unit functions

compressor but is powered not by crankshaft, as were its predecesson at twenties, but by the kinetic energy of exhaust gases, which works the uta The compressor boosts the 2002 to it.
DIN horse power and first-rate points

To look at, though, it does not seen have much in common with an ag which safety is the cardinal considerer Its front and rear design has a find touch, particularly the word "turbo"s ten backwards across the radiators: that the car in front will provocation able to read it the right way rounding

The optical impression is not theat; the story, however. In engineering to the turbo concept may yet pertended interesting, particularly

regard to its recycling of exhausting Frankfurt also boasts the obliging of high-priced dream can lifty thousand Marks or so there is instance, the CD Diplomat, a delay

sports coupe based on the Opel Diplor The same trend, though at a r moderate price, is reflected by the !! Bagheera, here shown in this count; the first time and available f Simca-Chrysler dealers from October 14.198 Marks. It boasts three seals by side and the 84-horse-powerence: the Simca 1100 TI.

World premieres were given of coupe Lancia Beta and the couperate of the Alfasud. The Opel Kadens latest version was seen by most peof the first time at Frankfurt too.

The Kadett heads the list of a. number of new and improved sizmodels, the most noteworthy of which the BMW 525 (the 520 with a 25) six-cylinder engine) and the Audi 81 with a 1.6-litre engine developing horse power.

Another exciting newcomer is Citroen GS Birotor. The othercomfortable but not overpowered City GS is here fitted out with a min-Wankel rotary engine developing horse power quietly and smoothin bears comparison only with the KSU

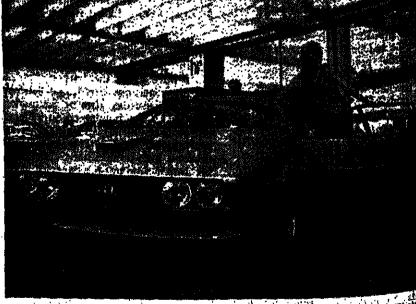
There can be no doubt about it. Frankfurt motor show can still das crowds, about a million this year. The no better opportunity of collect brochures. But that is all there is to it. time. Test drives have been prohibit because of traffic congestion!

Stefan Wollend (Die Zeit, 14 September II'



The fifty thousand Marks Bitter-Diplomet CD

. (Photo: dpa)



The Audi Pik-As

NOW AVAILABLE!

WRITTEN BY: DR. H. E. ULRICH

Former lecturer in Human Anatomy and Physiology. University Medical School, Rochester, N.Y.

Former Bio-Chemist. Manhattan Project (Atomic Bomb

Links between behavior and life expectancy (smoking, obesity, diabetes, alcoholism, V.D.)

Narration by:

G. E. CARAKER

(MODULTIN) Offindayer Coules Juggent 14

FINAL EDITING, DIRECTION AND REVIEW BY TWO DISTINGUISHED CARDIOLOGISTS

ON

ONE 90 MINUTE CASSETTE

A wealth of information narrated in a delightfully British accent. The Human Heart is a timely presentation of facts which should concern all ages and occupations and hopefully help reduce the staggering number of deaths from heart disease.

-Dr. George Vuke, N.A.B.T.

The Heart • Heart Beats • Blood • Blood Types • Embryology • The Threats • The Future • Circulatory System • Blood Flow • Heart Disease Abnormal Heart Beats

P.O. BOX 51 PENFIELD, NEW YOR	1	ի Ֆոու	ications, Inc.
Cassette \$4 Each	Reel to F	teel Tape	
Name			
City	Star	е	Zip-

Allen Jones' Young Lady Contemplating

PEOPLE

Max Reinhardt, the saviour of German theatre

Max Reinhardt twice saved the German theatre. The first time was at the turn of the century when It threatened to get bogged down in the dead end of Naturalism. The second time was at the end of the First World War when there was a danger of it degenerating into a political forum.

Max Reinhardt was an expert in both tragedy and comedy and as such a true reflection of Austrian drama as represented through the years by playwrights ranging from Nestroy to Hofmannsthal. Reinhardt was born in Baden, near Vienna, on 9 September 1973 and



(Photo: Ullstein) eventually came to Salzburg via Brünn and Pressburg (now Brno and Bratislava). He was discovered in Salzburg at the age of twenty by Otto Brahm, the leading exponent of naturalist drama and head of the Deutsches Theater in Berlin, His debut was as the elder Moor in Schiller's

His first rescue feat was coupled with his first stage success. Otto Brahm, though a great man of the theatre, was also dictatorial and raised naturalism to

the stage of dogma.

As a full-blooded actor, Reinhardt loved all aspects of the theatre and split with Brahm. Together with others who

shared his views, he founded the Brille group. A small theatre was set up in a hotel room in Berlin's fashionable Unter den Linden. The Kleines Theater as it was called started off in a small way as well. But after staging a number of one-act plays it achieved its breakthrough with a production of Gorky's Nachtasyl.

Reinhardt's rescue feat was the invention of the revolving stage. This and the round horizon gave the impression of a never-ending sky, making it possible to give variety some unity. The three levels of action in Shakespare's Midsummer Night's Dream could thus be staged at the same time.

The German theatre was therefore freed from its dependence on milieu engendered by Naturalism and could once again turn to the elements of acting, music and dance. Reinhardt did not use Mendelssohn's music in random fashion in his productions but to piece together the various elements into a whole. The producer's theatre, this revolutionary innovation in the artistic sphere, is the result of Reinhardt's work.

His second feat of rescue was coupled with one of his few defeats. Reinhardt succeeded Brahm as head of the Deutsches Theater, a privately-owned enterprise, and supplied it with fresh impetus.

Part of Reinhardt's importance arises from the legendary authority of this privately-owned theatre. He continued in the theatre's old traditions and installed technical apparatus which enabled him to enchant audiences completely. He also despatched representatives to find new dramatists.

Above all, he took an interest in his actors, problems once he had established himself as a director. The school of theatre in the theatre became a catchword. The Russian Stanislavsky served him as a model in this respect. None of the other great directors such as Paul Hartmann, Albert Bassermann and

Manfred Hausmann celebrates his 75th birthday

M anfred Hausmann, 75 on 10 September, has ceased hitting the headlines since living in the atmosphere of calm he chose for himself by becoming the first lay preacher of the Bremen Reformed Church in 1967.

Anyone who has read his work will have been prepared for this change. The one-time wanderer and adventurer who wrote Lampioon küßt Birken und kleine Mädchen, Salut gen Himmel, Ontje Arps, Kleine Liebe zu Amerika and Abel mit der Mundharmonika surprised the publishing world and his readership in 1938 with his book Abschied von der Jugend. (Farewell to Youth).

An idol of the young in the late twenties, he became a preacher, a warning voice and finally a theologian who withdrew from the world of literature and went new ways. Hausmann claimed that meeting Karl Barth changed the course of his life.

Hausmann was the son of a Kassel industrialist, studied at Göttingen, Munich and Heidelberg, and was for many years an editor in Bremen. After the turning-point in his life he became a theologian who searched for God and proclaimed His word. The change is already indicated in the Worpsweder Hirtenspiel and Fischbeker Wandteppich.

Hausmann's publications over the past on years have been more religious and theological than literary. They include the Hebrew poems, his thoughts on the

I THE ARTS Art libraries help promote modern art Cologne's Artotheque, which has been tin business for five weeks, is now

tusted". F.J. Goldmann, branch manag of Municipal Library One, made this utement with a degree of pleasure. For ging busted is not tantamount to hakuptcy, but signifies the success of this cheme for lending out paintings and dawings in much the same way as the heary lends out books. Cologue has followed in the footsteps

ef Berlin and Duisburg with a campaign offering art for free to a registered mentele - and similar success has been

Bible, the Fifteen Picture Median. Bedlin's Grafotheque was the first in ("the reflection of eternity") and the back in 1968. This library in the Tegel district was the first to lend out modem art without a charge. In 1969 the New Berliner Kunstverein followed suit change in his life and his new course to Lad opened its Artotheque, offering not caly paintings and drawings, but also Hausmann's new book, a volume object art and sculptures. It now has essays entitled Kleine Begggnungen; rocks amounting to 498 sketches, 198

großen Leuten (Minor Encounter v.d. fictures and 35 objects.

Major Celebrities), appeared on the high december Republic as such the list art organisation to open an play for children entitled Zwei mal . Mollieque was Duisburg's Lehmbruck facim. Its stocks consist entirely of Emings, however.

It was at the beginning of this year that done to decided to incorporate an art ation in its municipal public lending hary. Here too the beginnings have "en made with sketches - and stocks amount to 400.

Skiburg has also opened an Artotheis are planning to get on the advaggen. Art lending libraries have et got a lengthy history as yet, but eady the experiences they have gained for that this is an effective method of frging modern art to the public.

by "busted" Cologne means that of its firmed works 200 are out on loan. the hundred and eighty reservations have ren made for future borrowing of the The popular numbers at present out on

Some of the really popular works have ult up a waiting list of three or four 🚉 clients. Horst Tümmers, the head of municipal library and the initiator of e at lending scheme, says that demand 150 much greater than supply that the has eschewed all advertising and comotions for the scheme, since they ^{a culd} only cause frustration.

Art library patrons tend to show a

executed. This applies in Cologne as professions and the part of town in which much as it has done in Duisburg and Berlin's library has refused to name its

bestsellers for fear that this will be disadvantageous to the less popular works, Cologue and Duisburg are quite free about naming names. Lenk, Quinte, Gail and Vasarely are most with their Involved art has not proved very

popular in Cologne and Durshurg. But the Berliners like Wolf Vostell, And of the most popular works in Cologne the stylized Constructivist portrait of Lenin and a number of other towns and by Walter Dexel, who died recently, has a waiting list of five clients.

The criteria applied by most art borrowers are simple in the extreme - art should be unproblematical and pleasing to the eye.

The great advantage of art libraries is that they allow their patrons to chop and change the cultural decoration of their living room, with a different picture over their settee every few weeks. Herr Tummers said: "There have been many instances of pictures being brought back after a few days because they don't fit in with the borrower's living-room décor."

Duisburg's library discovered that a work by Timm Ulrich which depends on a word-play is not very successful. When borrowers have read it a couple of times and got the joke they become bored with it and bring it back.

The art librarians are doing careful research into exactly who borrows what.

colourful, pleasant and technically well. Notes are made of clients'

they live - these are carefully compared with the works they borrow. The librarians in Berlin and Duisburg earry out similar consumer research.

They have discovered that whereas the main clientele in Cologne and Dursburg are in the 20-30 age range it is the 30-40 year-olds in Berlin who make the most use of free art.

In Cologne and Duisburg academic types are among the main patrons, but the Neuer Berliner Kunstverein claims to have customers from a broad crosssection of society.

Art librarians are not content simply to lend out works of art - they consider themselves publicity agents for artists, helping to hoost sales.

Herr Tummers said: "The period of loanis two months. This is a kind of trial period after which customers are able to purchase pictures by the artist whose work they have borrowed. Thus we are able to kill two birds with one stone - we help to promote understanding of modern and very contemporary art and then help to support young artists by giving them a better chance to make their work known and putting it up for sale."

But the Artotheque do not sell pictures themselves. They simply put their customers in touch with the artists or galleries dealing with their works. In this way they are able to reward those who have provided them with works to lend

Just how far art libraries are able to promote the works of artists can only be matter for supposition. Cologne claims to have had a hand in the sale of fifty or so pictures to date.

Unfortunately the good work carried out by art librarians is being made difficult by a lack of funds. Berlin has an annual budget of 70,000 Marks. The Cologne art service had a starter of 30,000 Marks, but next year its budget will be a pitiful 15.000.

When one considers that frames alone cost seventy Marks, and that this money must also cover purchases of furniture and packing materials and small rebuilding jobs it is clear that this money will not go far. Little remains for the purchase of new paintings and drawings.

But it has been proved that the art libraries help to promote a tasic for modern art, so one can only hope that city fathers will soon find a way to make extra cash available for this purpose.

Werner Krüger

Young filmmakers are still looking for an audience

There is little to laugh about if you are L among the younger generation of German filmmakers, Laurens Straub of the Filmverlag der Autoren said: "Films that are seen by fewer than 200,000 people are pathetic."

But modest success of this magnitude eludes many of the films that are churned out each year by young filmmakers in this country. Something is to be done about this - slowly. The Filmverlag der Autoren, Munich, which was founded three years ago by cinematic luminaries Rainer Werner Fussbinder, Peter Lillenthal and Thomas Schamoni is striving to make a greater impression.

As far as Laurens Straub, the head of the distribution department, is concerned the prospects are not bad. He said: "Most major film distributors are having to rethink their approach. Nowadays many cinema owners are rebelling against the traditional blind, block bookings of films, which has often landed them with non-starters."

Straub says that despite the disquiet about the fact that the range of films available is limited a large numer of cinema owners show surprising patriotism when it comes to booking films, with German films comering about thirty per cent of the market. It is quite true to say that some are prepared to accept smaller profits to be able to show what they want to show.

Despite the fact that arry films are largely being shunned and the trend is towards a new wave of commercialism young filamakers will continue to make their strides towards overwhelming the cinemas at a snort's pace.

Dus year about 150 million concurs seats will be sold in this country scarcely more than one million of them will be for the films produced by the Munich company.

Next year the Filmverlag hopes it will he able to boost its audience to two or two and a hatf million.

Their business began a couple of years ago with Wim Wenders' Die Angst des Tormanns beim Elfmeter (The goalie's anxiety at facing a spot kick). The best response so far has been for Fassbinder's Handler der vier Jahreszeiten (A dealer for all seasons) and Die bitteren Tranen der Petra von Kant (The bitter teats

At the moment the Filmverlag has two on release – Ulli Lommel's Die Zärtlichkeit der Wölfe (Tender as the wolves) and Hark Bohm's Tschetan, der Indianerjunge (Chetan, the papoose).

Great things are expected following the premiere of Volker Vogeler's Verflucht diese America (Curses on America) in Munich. The film stars Geraldine Chaplin. Lilienthal's new film La Victoria will be premiered in October.

The Filmverlag continues to draw its main hope for support from students, schoolchildren, academics and progressive office workers.
The Filmverlag, which includes almost

all the young luminaries of the West German film world today from Fassbinder to Erika Runge, Uwe Brandner and Hans W. Geissendorfer, still works on the principle of producing films in the city for the city.

One of the main reasons for this is that the major distributors such as Constantin and Gloria enjoy forty per cent of their turnover from performances at small cinemas in the provinces.

The Filmverlag is also benefiting from the trend away from picture palaces to screens in small studio cinema scating 200 present.

(Neue Ruhe Zeitung, 31 August 1973)

Willy Haas - doyen of literary critics

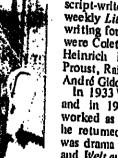
Willy Haas, the writer and literary critic, died in Hamburg on 4 September at the age of 82. He was this country's senior critic - and not only as far as age was concerned.

No one knew as many famous writers, poets and actors as he did. He went to school with Paul Komfeld and Franz Werfel. He helped contribute to Franz number of his stories in *Herderblätter*, the literary journal he edited, even before

Willy Haas came from a family of Jewish lawyers who lived in Prague, He started studying law before his literary interests gained the upper hand. He then

became a publisher's reader in Leipzig.

After serving in the First World War,
Willy Haas settled in Berlin and spent the happlest and most successful years of his life there in the twenties as a film critic,

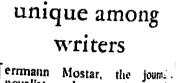


script-writer and finally editor of the weekly Literarische Welt. Among authors writing for Literarische Welt at that time were Colette, Thomas Wolfe, Thomas and Heinrich Mann, James Joyce, Marcel Proust, Rainer maria Rilke, Robert Musil, Andre Gide and Gottfried Benn. In 1933 Willy Hass emigrated to Pr

and in 1939 went to India where he worked as a script-writer. After the War he returned to Hamburg via London and was drama and literary critic of Die Welt and Welt am Sonntag since 1953.

His Monday articles in Die Welt, written under the pseudonym Caliban, apperated until a week before his death. These took the form of the literary and philosophic musings of a man who remained non-political despite his past and who always managed to impress readers with his broad education.

(Photo: Astrid Brandt) (Die Zeli, 7 September 1973)



Herrmann Mostar,

commentaties to the Old and We

Hausmann has always allowed in

birthday. He has also just complexi.

(Kleler Nachrichten, 8 September 16

Uwe Eppended

Testaments.

Herrmann Mostar, the journal novelist, cabaret artist, more humorist, lyricist and dramatist, has! in Munich at the age of 72. Mostarbit, pungent and committed style of with: he was a channing conversationalist witty and biting writer of cabaset to and an experienced court reporter. once wrote an "Aid to Education !!"
Young Women" and always k:: the right thing to do in any situation.

His love for the beautiful and sensitive led to a book dedicated to Bacchus : Venus. His "human, all too hume" observations led him, as Thaddaus To once remarked, into the sphere

sublime idiocy that borders on wisden Together with Peter Banım he wo "An Extremely Private History of the World" which at first no publisher well touch but which then sold one and shall

million copies. Mostar was a violent critic of confuel legal language or antiquated legal fors he was the champion of common sil and a campaigner against any flagri

Mostar, a former elementary streacher from Gerbitz, near Halls, I lige into a forum for ideology. Action former Balkan shepherd and the stream of maintered the stream of maintered the stream of maintered the stream of maintered the stream of the stream o correspondent of a number of miles of miles of members of membe Leonberg after 1948.

His court reports helped reveal pr disastrous lack of understanding between the populace and its courts of law and prevented this lack of understanding from ending in hostility.

He always remained modest, despite his popularity. His colleague Peter Bamil once wrote: "Monks on Mount Athon camel drivers in the desert and goatherd in the mountains of Arcadia are certainly indifferent to the vanities of this world - but among men of letters, you are unique."

(Stuttgarter Nachrichten, 11 September 1973)

Continued from page 10

teaire as Expressionist drama, largely within the administration of justice.

Mostar, a former elementary school respectively polemical theatre, had turned the eman theatre — and that was what Max Reinhardt wan ted.

Reinhardt supported the independence If the theatre of art and did not want to abordinate theatre and art to any non-artistic factors. That is why, at noments when the theatre began to liplay such tendencies, he would onstrate the type of drama that lived ride him.

Mile his reputation faded in Berlin, Reinhardt made propaganda for pantome, music and the art of acting in Sezburg and Vienna as well as on his October 1943. Wolfgang Schwarz laps to America. His domain was

everything that made the theatre The successful producer, director, and

artist ended his life in solitude. He spent the ten years between 1933 and 1943 outside his accustomed sphere. Admittedly, he still did theatrical work and even developed one of his modern mass theatre.

production in the King Oedipus he staged at Berlin's Grosses Schauspielhaus. He now reveated the experiment on the Plazza San Trovaso, Venice, with The Merchant of Venice, repeated it at Oxford University, in the Boboli Gardens of Florence, in the courtyard of Vienna town hall and the ills of Southern

(Nordwest Zeitung, 8 September 1973)

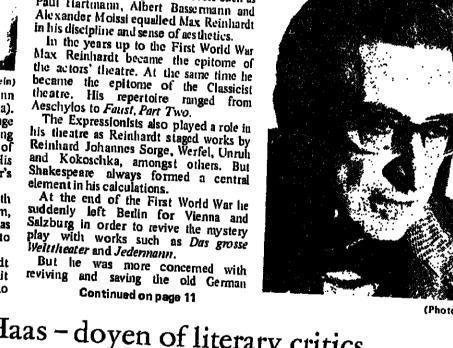
California.

He had experimented with

But this was already his swansong. Max Reinhardt died in New York on 31

(Kölner Stadt Anzeiger, 12 September 1973)

to 400, Laurens Straub says that the Filmverlag has no financial worries at Peter Dyckhoff



Rölner Stadt-Anzeiger

The twenty-five years of the Karlsruhe Therapy Congress have covered an important quarter of a century in medical history, marked by vital discoveries and extensive pioneering work.

The significance of a large number of discoveries when they were first made has been largely forgotten today as they have come to form a routine part of modern medical practice.

The broad subject of antibiotics still caused a stir in 1949, the first year the Therapy Congress was held. Nobel Prizewinner Gerhard Demagk, the discoverer of sulphanomide, spoke at the congress of the importance of neoteben in fighting tuberculosis and Dr Rehn outlined the state of heart surgery at the

A year later Dr Huncke spoke of the impletol injection and the phenomenon now named after him. A year after that Professor Duggar of New York, the discoverer of aureomycin, addressed an overcrowded congress hall.

Poliomyeliti stood at the forefront of the 1952 congress. The result was a boost for oral vaccination and a decline in this dreaded disease.

Other subjects discussed by the more than five thousand doctors who regularly attend the congress have included the Niehans fresh cell therapy, the Bogomoletz serum, acupuncture and adrenalin. Even this short list reveals the broad range of the congress, its importance and its continual topicality.

The major aim of the congress has always been to keep track with the latest stage of scientific research and medical practice while concentrating on the aspect of treatment.

One new topic discussed at the 25th Karlsruhe Therapy Congress was "immunological pathology and diseases of autoaggression", a problem whose full importance has only emerged in recent

It is rather difficult to explain the implications of this complex subject to laymen but perhaps things could be made simpler by taking a basically very simple

and revealing case of auto-aggression.

There is a form of male impotence based on this very phenomenon. If male sperm penetrates a man's bloodstream through an open wound for example it is confronted by the cells responsible for tracing alien bodies.

As these cells and the most important parts of the system to which they belong are normally situated far away from the centres of sperm production they know nothing of the existence of the sperm and immediately produce antibodies against the sperm antigens they consider alien

those parts of the body where they cost undesired reactions such as Marks, including one week in hospital. orchitis, an inflammation of the testes that leads to the infertility of the sperm

Reduced to the simplest of terms, the whole problem can be explained by stating that the colls responsible for the system of immunological defence have become accustomed to their organism's normal cells before birth and do not react violently towards them.

Later autoimmunity can occur when the cells responsible for immunity

"forget" what they learned before birth or when cells that did not learn the lesson perfectly have survived and suddenly

THE GERMAN TRIBUNE

As far as the special case of the sperm cells is concerned, the reaction of the immunological cells is quite consistent. As the organism produces no sperm at the time of birth the immunological cells would have known nothing of their

The same immunological system that repels harmful alien bodies, especially bacteria, therefore has its drawbacks. You only have to think of the dreaded rejection effects that form the central problem of transplant surgery. Professor Konrad Fischer of Hamburg outlined the complexity of the immunological basis of autoimmune diseases.

There are for example the so-called crypto-antigens which are set in motion bacteria and react to antibodies induced by outside influences. There is also autoimmunity caused by the organism forming antibodies against the body's own substances which have altered for one reason or another. The rheumatic factor is one example.

There are other mechanisms that suspend the organism's immunological tolerance of the body's own antigens that the immunological system should know anyway. This can result in syndromes such as myasthenia gravis, a serious form of atrophy caused by the formation of antibodies against the organism's own muscular tissue.

Disorders of immunological tolerance can also be observed under the influence of various drugs which suspend tolerance and thus lead to diseases like lupus erythematodes, a non-infectious, chronic skin complaint in which the organs also

Other diseases on this long list include glomerulonephritis, a type of inflammation of the kidneys (nephritis) affecting the fine capillaries found in the gland. chronic hepatitis, blood disease including leukaemia, rheumatic complaints of the heart and also the formation of tumours under the influence of viruses.

Treatment of course tries to keep up with the course of the illness by probing the immunological set-up and prescribing drugs whenever this is possible and there is a prospect of success.

But the initial optimism with which doctors looked upon immuno-suppressive therapy - treatment that suspends the immunological reaction — has now waned. Professor Helmut Deicher of Hanover admitted to the congress.

Particular caution must be exercised today with the so-called cytostatics. Though the drugs often have the desired effect, they often have undesirable side-effects as well. They must only be prescribed when there is a pressing need for them and justifiable hopes of success.

Karlheinz Ebert (Kölner Stadt-Anzeiger, 8 September 1973)

Dermatologists discuss problems | EDUCATION

caused by cosmetics

Dying hair could be a health hazard as the colouring used could be harmful to the scalp and lead to allergies. Oversensitivity to dyes is not all that widespread but cases of this type form the highest proportion of dermatological cases caused by cosmetics.

In themselves, the cosmetics we use represent no danger. The mineral dyes the women of Ancient Rome used to beautify themselves, especially those containing lead, are no longer in circulation.

That is why Professor Karl-Heinz Schulz, the Hamburg dermatologist, has found in his many years of research that only one patient in twenty with a skin complaint has contracted it as a result of cosmetics. Professor Schulz told the Karlsruhe Therapy Congress about his investigations.

Professor Schulz advised any woman who suddenly breaks out into a rash for no apparent reason after visiting her hairdresser to consult her family doctor about the complaint.

Apart from the dark hair dyes, the conservation substances contained in creams and ointments play a major role in the emergence of allergies. But this is the lesser of two evils. Without these substances the creams and beauty ointments would soon be spoilt and cause even greater damage.

In Switzerland there is a law that every woman has to have a compatability test

Doctors plan medical college of their own

The Hartmannbund medical associa-tion plans to found a "Free Medical College" with an annual intake of fifty students. A large number of towns have already expressed interest in the project. The college will be privately run, divorced

from the State university system.

The Free Medical College will act as a prototype for further schemes of this type. Professors Arnold and Adam of Tübingen, the authors of a report dealing with the project, state that medical practitioners should cooperate in planning and instruction so that students will

learn more than pure theory. The traditional division of medical faculties into departments would be scrapped, the Professors state. Operating costs would amount to seventeen thousand Marks a year per student compared with 32,000 Marks at conventional medical colleges.

(Münchner Merkur, 29 August 1973)

dyes before visiting her hairdesser! this regulation is not achieved

susplcions are confirmed or nikd a some thirty per cent were particularly This is the only quick and effective !: badly behaved.

to see whether her skin will react to

Schneider, the Tübingen demated the of all Reutlingen children. claimed that skin disease was exist. The definition "problem child" was were completely unsuitable for patient in question.

Doctors should prescribe diffe contraceptives in such cases, though can only do this when patients o forward with their complaints as eat,

One change in the skin's texture. incorrectly dubbed the "prega-stripe" which consists of blue or discolorations on the stomach or ba which gradually turn white. This is c common in puberty and is the rest distorted adrenal secretion.

Baldness was another problem of sed at the congress. There is still nor preparation to stop hair from fallinge A few years ago it was claimed that. sex hormones could help but it has been found that treatment of this p can cause so many distressing sideelis that doctors warn against their use.

In fact, they warn against the incluof any hormone in cosmetics. The fersex hormones found in some prepara are not allowed to exceed about to twentieth of a dose that would pe effective. Professor Gustav Hopf Humburg, the grand old man dermatology in this country, sayshed not know why they are contained these preparations ut all.

But medical research has found solution to another problem - dand: Research in this country and the Urit States has revealed that the scalp per between twelve and twenty times much as the skin on the arms and ki Every piece of dandruff consists of the one hundred dead skin cells.

Doctors can now prescribe shampoo that removes the dead skings prevents the process of decay in continuing. People can wash their had least three times a week with shampoo without having to fear the secretion of sebum increases, leading ! sier nair. But it is advisable to sm to a normal hair shampoo for a wee after two or three weeks' treatment me the medical preparation.

Not so long ago most doctors refuse to have anything to do with so "superficial" subjects as cosmetic sure! But thanks to Professor Hopf it is now integral part of modern medicine.

"Disfiguration, whether real or images ry, can assume the character of a disest and is therefore the responsibility of the doctor," Professor K. Bosse, Cottingen psychologist, said in the opening address. opening address. C. C. Kopp (Frankfurter Rundschau, 11 September 1973)

Specialist's survey reveals high proportion of problem children

consistently and the dematolog A children display serious behavioural point in advocating its introduction of sentingen College of Education found in But they did make one demand w a research project sponsored by the bringing their medical colleagues with the federal Republic's Research Association. date on dermatological research Together with Tollingen University packages containing packages containing cosmetics the partment of education he studied 150 state their precise chemical compose dudgen in Reutlingen and his findings so that doctors treating demanding greed with those obtained abroad cases caused by cosmetics do nother leading per cent of the children he contact the manufacturers before a state their per cent were particularly supplicions are confirmed as the contact their precise contact the manufacturers before the state thirty per cent were particularly supplicions.

of treatment — apart, that is, () The 150 children covered by the survey advising patients to opt for blonde. — which also involved in-depth interviews The effects of the contracepine with their parents and teachers - were were also dealt with in a rounde ged between seven and ten and were discussion of cosmetic problems glected according to a random statistical Interest to doctors. Professor | process. They were therefore representa-

rare even after the Pill had been take: attached to all those who suffered from long periods. Skin discoloration occur mental strain, failed to cope with various only in isolated cases and then e disorders on their own and thus found because the contraceptive substances. difficulty in fitting in with their estironment - children, that is, who meded immediate psychiatric treatment.

Children who occasionally bite their nals, cannot sit still or prefer play to work may be a problem for many quents, Thalmann claims, but they are not problem children in the real meaning

One of the most frequent causes for the tehavioural disorders revealed in the rady is the home, the family situation

Mercedes and Peugeot mainly

STELLING & WAGNER

Phone: 61 42 41 cables: Stellwagen Hamburg

Complete engines and engine units

Garage and Service Station equipment

206-20-42, Telex 68121 COMOTO

HERMES EXPORT KG

in excellent condition

Telex: 02-174233 stwa d

connecting rods

Our associated

SECOND HAND AND NEW

CARS, TRUCKS, BUSES

and other German and foreign brands

workshop equipment - small aeroplanes

0-2 Hamburg 33, P. O. Box 366, Fed. Rep. of Germany

Specialized suppliers for genuine + replace-

Speciality: Waterpumps, VW-Crankshafts,

• For your requirements of french vehicle parts

Office in Paris: C.O.F.F.I.M.A, 3, Rue L'Olive Paris 18

Telephone (0411) 830 70 21, Telex 02 11267 helco d

and truck parts please contact us or directly

ment spare parts for German cars and trucks

Frankfurter Allgemeine

and the parents' attitudes and modes of behaviour.

That does not mean to say any child will become a problem child in a given set of circumstances, Thalmann stresses, but only that some situations more than others lead to behavioural disorders in specific children.

The survey revealed that it was not specific educational measures such as those involving eating and hygiene that later have an effect on the child as much as the parents' overall attitude to their child. Parents who looked forward to the birth of their child have fewer problem children than parents who reject their

Seventy-one per cent of mothers who found it a bind to take care of their children in the first year after their birth had children with more or less pronounced behavioural disorders at the time the survey was conducted. This compares with only 28 per cent of those mothers who found taking care of their babies no problem at all.

The same state of affairs was found with mothers who were continually annoyed that their children Itad not learned correct toilet habits and with parents who could not understand it when their children went through the age difference at all between children of

of defiance. Generally, these were also the parents who took a negative attitude towards their children.

One interesting indication of the decisive importance that rejection can have on a child's mental development is the fact that there was only one real difference between working-class children and those of the so-called middle classes.

The only point at which the two social levels diverged conspicuously in the study was in the question of breast-feeding. Middle-class children were the same whether they were breast or bottle-fed but 94 per cent of working- class children who were not breast-fed displayed behavioural disorders.

When asked why they did not breast-feed their children, working-class mothers tended to explain that they rejected their children while middle-class mothers usually gave other reasons.

The study, like a number of investigations conducted abroad, rejects the frequently-expressed view that the children of mothers who go out to work feel neglected, leading to juvenile crime and neuroses.

The decisive factor seems to be not whether a mother goes out to work but whether she is happy with her position or not. Housewives who would prefer to go out to work have more difficult children than working mothers who enjoy their work and thus contribute to the happiness of the family atmosphere

The study revealed absolutely no

STAIRCASES

housewives and children of mothers who went out to work. But there was a considerably higher degree of behavioural disorder among children whose mothers were forced to go out to work for financial reasons and did not enjoy this frequently dull work.

There was also a clear link between "family harmony" - a term that is without doubt hard to define - and the occurrence of behavioural disorders in children. Problems are more frequent in those cases where parents have little to say, argue a lot and have no consistent style of bringing up children.

Astonishingly enough, the family life of grandparents appears to play a major role. Children with behavioural disorders often had grandparents whose marriage was on

The parents' marriage too then tends to be worse than others, they educate their children too strictly and unknowingly nass on to them the same experiences hat they have gone through.

Alarming conclusion

Thalmann's conclusion that one child in five needs treatment is alarming, to say the least. It reveals the necessity of telling parents that conspicious behaviour on the part of their children could be the outcome of a much deeper mental complaint and of establishing a better range of advice centres, therapeutic aids ınd similar public facilities.

The fact that Thalmann's study, though restricted to Reutlingen, is the only study so far made on the distribution of mental disorders among children in the Federal Republic shows how little attention was paid in the past to gaining information that would enable more rational planning. Beatrice Flad-Schnorrenberg

> tl rankfurter Allgemeine Zeitung for Deutschland, 12 September 1973)

We supply: all kinds of

FOOD-SPECIALITIES Also:

Machines Apparatuses, Metal- and Hardware, Pharmaceuticals, -bases, -essences, -oils, -compounds, parlume oils, Electrical Household Equipment

ERNST H. BUSCH 0-2 Hamburg 36 - Grosse Bleichen 31 Phone, 34 44 55 - Cables Pharmatrade



Plastic surgeons meet in Frankfurt

ace-lift surgery is on the increase in the Federal Republic. But sickness conducted on patients younger than forty, he said, as the results achieved are But the antibodies can easily reach occur with age. Operations of this type between two and three thousand

"After the operation patients should look at least eight years younger." Frankfurt surge on Dr Herbert Höhler told the fourth conference of the Plastic Surgeons Association in Frankfurt.

The operation must be planned and conducted in such a way that the amount of danger faced by the patient is minimal, women can hide the usually invisible scar Dr Höhler stated. The incisions and in the region of the ear by growing their

out of all proportion with the effort put into this relatively major operation.

It is mainly women who want to undergo this operation. Up to the age of forty they can usually hide their few creases and wrinkles by clever use of good make-up and by keeping a smile on their face most of the time.

stitches must also be made in such a way hair long if need be, it is easier to trace that the scars are practically invisible, he the tell-tale spots on men's faces.

(Nordwest Zeilung, 10 September 1973)

Schmidt's PINE NUTRIENT Keeps firs and spruces green

Special salt for preventing conifers turning brown owing to trace element

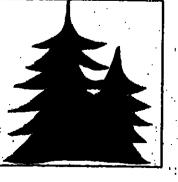
Pine nutrient supplies to the soil the deficient nutrients and thus enhances the growth of the roots and improves nutrient absorption.

Pine nutrient promotes growth, produces longer annual shoots, and the casting of needles is prevented.

Pine nutrient increases the resistance towards infestation by animal

peste and fungus diseases.

Manufacturer and distributor: W. Schmidt · D-4046 Büttgen · Bahnstr. 9 · W. Germany



FLORIST-WIRE white or blue annealed, green-lacquered, any desired thickness and it coupé, recuit blanc ou bleu, laqué vert n'importe quelle dimension. **FERN PINS** cavaliers brevetés Specified inquiries requested: Aug. Peddinghaus P. D. Box 447 D-5870 Hemer/Westf. Fed. Rep. of Germany

Ancient timekeeper

developed qualities also ascribed to the

British, the main one being understate-

Idar-Oberstein has more millionaires

per head of population than any other

Whereas in Frankfurt and Cologne

marble facades announce the presence of a millionaire in Idar-Oberstein millionai-

re's row is rather quaint and fairy tale-like.

The local millionaires hide their villas

in one of the many woodland clearings.

And when a local jet-setter flies off to

make an important business deal his air is-

not of worldly sophistication, but rather of good-old Rhineland-Palatinate Gemüt-

Even at the gem-dealers' ball each year when the jewel tycoons and their ladies

take the floor, the necklaces, brooches,

cufflinks and tie-pins represent only a

town or city in the Federal Republic.

ment and modesty.

OUR WORLD

Gem exchange in ancient gem centre

The nearest airport is two or three hours drive away. No one feels obliged to establish an autobahn in this part of the world. A whole world lies between Idar-Oberstein and the wide, Wide world.

The town of gems on the River Nahe has not been discourged on account of its poor transport connections. In the middle the town's charming three-storey buildings a 22-storey concrete block has been erected - the first diamond and precious stones exchange to be established in the world.

The organisation will open for business for the first time in October of this year. Next March after precious stone dealers from Hawaii to Acapulco have recovered from the hectic Christmas trade the building will be officially opened. The building will be a home for priceless precious stones until this date.

This ambitious project was financed at a cost of 26 million Marks by diamond cutters and banks from this country and looks a little out of place in the idyllic surrounding countryside. But the people who have been involved in this development hoped that it would bring not chaos but order in the precious stones business. It is designed to put to rights a failing in the business.

Diamond dealers have had a centre for their business in the thirteen diamond exchanges that operate in various parts of the world for years, Buyers and sellers of precious and semi-precious stones have always had to turn to the source of their wares for business. Long trips to prospecting towns in Africa, India and China are not only arduous but also costly.

The new exchange built at Idar-Oberstein makes these long trips unneccesary. The exchange and sales rooms in the building are designed to serve the 100 international diamond and precious stone merchants with the 122 existing kinds of precious and semi-precious stones. It would be impossible to find so many stones in one place.

Diamonds, produced by merchants from little leather bags secreted in jacket or trouser pockets, are also to be had but the Idar-Oberstein exchange, the fourteenth exchange, is no rival to the diamond markets of Antwerp, London, Tel Aviv or Johannesburg. The diamond

What does 'Quality of life' mean?

any people in this country are puzzled as to what is exactly meant by the expression "quality of life", much used by politicians these days.

In a survey conducted by the Wickert Institute, Tübingen of 1,810 people with the vote 53 per cent answered, when asked what this phrase mean "I have no idea"

The remaining 47 per cent gave varying answers, but things material were at the top of the list of an explanation of the

Twenty per cent said it meant an improved standard of living, seventeen per cent claimed it implied a pleasant, secure life, six per cent associated the ldea with currency stability and five per cent considered it referred in some way to good food and drink,

Four per cent said it was a demand for environmental protection and a few said that it meant that everything would by satisfactory in a person's love life.

(Frankfurter Neue Presse, 4 September 1973)

business with bitter fighting for profit margins is in firm hands in these centres.

The deciding factor was not only market conditions — the people of Idar-Oberstein have a long tradition of dealing with precious and semi-precious stones.

Three hundred years ago the skill of stein were imported - some were discovered locally.

Today 122 types of gem are imported from 53 different countries and eighty per cent of them, polished in Idar's unmistakable manner are re-exported. But in the old days local "diggers" used to lie on their bellies in the river water and discover agate. This gave the locals a

When the local supplies dried up several people from Idar-Oberstein took an interest in going further affeld to find

Around such industry a great mythology and wealth of legend inevitably builds up. One such tale concerns a local polisher who travelled to Rio - or was it Africa? - and discovered a mine-owner who was a namesake. On investigation he

well-calculated project.

opened several important international jewel dealers had rented space in the

Then their business will benefit from the thing that has so far been detrimental

is hectic and everything is carried out at a great pace. At the gem exchange long-winded, careful consideration is the order of the day. At the top of the skyscraper there is a hotel which regularbooks guests in for a weck at a time. great advantage of having a jewel centre in a secluded like Idarkeeps crooks at bay. Whereas they would have an easy time plundering jewel businesses in a big city the police in Idar-Oberstein have a relatively easy time keeping an eye on the safety of the precious gems. There

isoneroad for a geta-

way and this can easely



idar-Oberstein's gem exchange

The De Beers group (Oppenheim and Rothschild) manages eighty per cent of the uncut diamond business, which allows them to apply increases of up to ten per cent without any contradiction,

inding precious stones was introduced. Not all the stones polished in Idar-Ober-

be blocked by a couple of zed-cars. This apparently forgotten twin-city between the Mosel and Hunsrück is in the same kind of splendid isolation as the fascination for precious stones. British always used to enjoy and it has

discovered the man was a distant relative.

It is for the security of the six hundred or so jewel polishing establishments in Idar-Oberstein that the idea of creating a gem exchange has been put forward. Their links with the big, wide world are so tenuous that this proves to be a

Several months before the exchange skyscraper building.

to it - the out-ofthe way situation of Idar-Oberstein. The gem exchange will differ from the stock exchange in certain ways. One of the main ones is the fact that at the stock exchange everything

(Photo: Diamont- und Edelsteinbörse Idar-Oberstein e.V.)

SPORT

Werner Lampe calls it a day

Werner Lampe has called it a day. W After the swimming championships Belgrade where he had hoped to do so all he has thrown in the towel, a broken an. Lampe now knows what it is like to e decried as a failure, and it is an insetting experience for a swimming ace

For years Werner Lampe, crawl Watchman Roland Mehring is one of the last of his kind. Every evening he climber facush people envied him and took a the 298 steps of the tower of St Lamberti's Church, Münster and between ten step dim view of his eccentricities, but medals and six the following morning blows on his 1.20 meter long watch-man's horn.

(Phartyle coultried the goods. (Photo: | regularly delivered the goods.

Hamburg steps This time he was a disappointment.
Gone are the days of the Barcelona world championships, and the Munich Olympics are but a fond memory. "Had anyone told me a year ago what was going to happen at the Belgrade meeting I would have retired there and then," he says.

never,"

notes, but adds that

"this is the end." He

student like any other.

empty-handed.

He had placed great hopes in Belgrade,

For one last time he gave of his best,

but instead of trophies he has come back

I showing an increase in the incide: Carping comments annoy him, but in of venereal disease the Hamburg her the final analysis he realises full well that authorities have produced two provents.

Posters whose illustration and text keep shade I felt in better form than before business whose illustration and text keep shade I felt sure of a bronze business whose illustration and text keep shade in the guiet I had medal at least, and on the quiet I had visions of winning the world championship title. That was my undoing."

We export suitings, shirtings, jarsey

and upholstery, printed piece goods

Please contact:

GUSTAV BURMESTER

Hamburg 1, Moondebergets. 1

W.-Germany

Textile-Exporter since 1912

Automatic motor-driven

reeling-up and unreeling

Hasps

vertical and horizontal

Gebr. Kemmerich

Maschinenfabrik

D-5952 Attendorn - P. O. Box 250

Telephone 4011 - Telex: 0874720

type for up to 20 tons call weight

One of the posters, of which 300 cqu have been produced especially for a underground, shows simply a run; bed sheet with the caption: "When it time to time you make love v: someone you should realise that Thel. is no protection against venereal discs

shortly be appearing in undergonal

stations and at sport clubs.

up anti-VD

campaign

ornified by the latest state:

The other poster of which i 000 cm have been produced shows a mak is with a pill between the finger and the and has the caption: "Screw like rul but The Pill is no protection against it. and sypli.

Dieter Schmidt, a spokesman for the Hamburg health authorities said that it campaign had been introduced because the increase in the number of cases d venereal disease, particularly and young people.

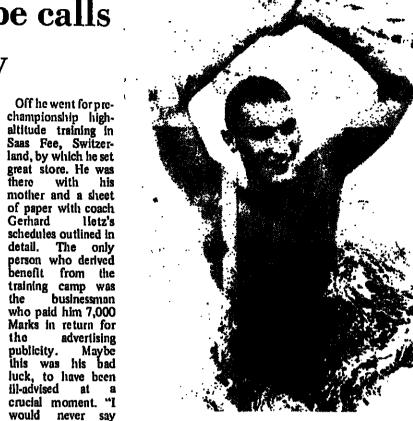
He said: "Many young people between the ages of 15 and 20 believe that The Fl is not only a prophylactic عنتها conception but also a protection again venereal infection."

Dieter Schmidt has a reputation for being provocative. He was behind to health telephone service that we introduced in Hamburg five years special also introduced the "Organ donors disting the card". The arresting posters again yeareal disease were designed in colling the card of th ration with young artists in Hamburg.
His poster "Smoking is defit" his
plenty of punch. This is still and remembered. This time he decided out

more the department should not put punches. The pussy-footing officialdom in the past is of little us. Dieter Schmidt said: "You just have to knock people in the eye to get be message over."

The reaction among people Hamburg, renowned for being reserved has so far been positive. So far the poster have gone like hot cakes, according to be officials at the health department.

Since the posters were produced many teachers, youth leaders and others who have to deal with youth affairs have to the department for copies of the posters. the posters, (Frankfurter Aligameine Zekel)



left Belgrade for a few days' holiday in determined not to let the 4 x 200 metres Split to recuperate and then he will crawl relay team down. "At least no one return to his studies - a university can say that I have let the rest of the team down."

In all other respects too his retirement from international swimming bore a striking resemblance to that of Hans

Fassnacht a year ago.
(Münchner Merkur, 8 September 1973)

Günter Netzer voted Footballer of the year

Cunter Notzer, latterly of Borussia Mönchengladbach, now playing for Real Madrid, has for the second year running topped the poll conducted by sports writers for the Footballer of the

Netzer is the first athlete since 1960 to successfully defend his title. He polled 128 votes, fourteen more than Franz Beckenbauer of Bayern Munich, This was the closest finish ever.

The result of the poll will certainly come as a surprise, particularly since it was conducted at a time when Netzer's controversial transfer to Real Madrid was signed, scaled and delivered.

Contrary to previous practice the Golden Football will be presented to Netzer not on the Saturday of the poll but on the following Tuesday before the friendly between his old and new clubs.

Next on the list come Gerd Müller, with fifty votes, Erwin Kremers (48), Paul Breitner (31), Berti Vogts (26), Horst Blankenburg (20) — he plays for Ajax Amsterdam —, Wolfgang Overath (17), Herbert Wimmer (16), Bernd Franke and Bernhard Cullmann (each with twelve

Previous winners of the award have been Uwe Seeler in 1960, 1964 and 1970, Franz Beckenbauer in 1966 and 1968, Gerd Müller in 1967 and 1969, Max Morlock in 1961, Karl-Heinz Schnellinger in 1962, Hans Schäfer in 1963, Hans Tilkowski in 1965 and Berti Vogts in

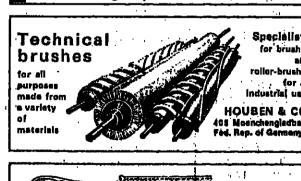
(Frankfurter Neue Presse, 4 September 1973)



Spare Parts and Accessories for Textile Machines

Spinning Weaving Finishing Knitting

OVEREX Horst Schultz-Reboisen 58 D - 2000 Hamburg 1 Tel. 324924 Telex 02-161141



High-speed braiding machines

for elastic and inelastic cords and healds.

All numbers of lace bobbins up to 130 mm length of stitch.

With and without drives

Cabel braiding machines.



Wilhelm Köster lnh, K. Merschjohann

56 Wuppertal 2, Wartburgstr. 22 West-Germany



DECORATIONS

with Wooden Mouldings and Plastic Ornaments -- see our

COLLECTION ROYAL

RHEINISCHE ZIERLEISTENFABRIK SCHLOTER & CO.

D-4154 Tönlavorst 2 · P. O. Box 30 · Tel. 02156/7229 · Telex 0853418 =